



DE Gebrauchsanweisung

Akkuschrauber 3,6 V, 55-teilig

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für den nichtgewerblichen Gebrauch zum Eindrehen und Lösen von Schrauben sowie zum Bohren in Holz, Metall, Kunststoff und weiches Mauerwerk bestimmt. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beigefügte Sicherheitshinweise müssen beachtet werden. Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden die hieraus entstehen.

Was bedeuten die verwendeten Symbole?

Gefahrenhinweise und Hinweise sind in der Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Es werden folgende Symbole verwendet:

	GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben wird.
	WARNUNG! Wahrscheinliche Lebens- oder Verletzungsgefahr! Allgemein gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Eventuelle Verletzungsgefahr! Gefährliche Situation, die Verletzungen zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Situation, die Sachschäden zur Folge haben kann.
	Hinweis: Informationen, die zum besseren Verständnis der Abläufe gegeben werden.

Diese Symbole kennzeichnen die benötigte persönliche Schutzausrüstung:



Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, hängen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

- WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

- Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.** Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
- Verwenden Sie den Akku nur in Produkten des Herstellers.** Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.

Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.
- Öffnen Sie den Akku nicht.** Durch unsachgemäße Eingriffe kann der Akku beschädigt werden.
- Setzen Sie den Akku keiner Hitze, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit aus.** Es besteht Explosionsgefahr.
- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten.** Der Akku kann brennen oder explodieren. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Durch spitze Gegenstände wie z.B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Kräfteinwirkung kann der Akku beschädigt werden.** Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
- Schützen Sie den Akku vor Hitze, z.B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosions- und Kurzschlussgefahr.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker.** Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z.B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.
- Beaufsichtigen Sie Kinder und stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen.** Kinder und Personen mit mentalen oder physischen Einschränkungen dürfen das Ladegerät nur unter Aufsicht benutzen oder wenn sie in die Benutzung eingewiesen wurden. Eine sorgfältige Einweisung verringert Fehlbedienung und Verletzungen.

Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen und Schrauber

- Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Prüfen Sie mit entsprechenden Geräten vor dem Arbeiten, ob sich evtl. verborgene Versorgungsleitungen im Arbeitsbereich befinden.** Fragen Sie im Zweifelsfall bei der zuständigen Versorgungsgesellschaft nach. Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigen einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Beschädigen einer Wasserleitung führt zu großen Sachschäden oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn es blockiert.** Seien Sie auf plötzlich auftretende Kräfte gefasst, die einen Rückschlag verursachen können. Das Einsatzwerkzeug blockiert z.B. durch Überlasten oder Verkanten.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest.** Beim Festziehen und Lösen von Schrauben können kurzfristig hohe Kräfte auftreten.
- Sichern Sie das Werkstück.** Durch eine Spannvorrichtung oder Schraubstock kann das Werkstück vor Rückschlag oder unkontrolliertem Wegschleudern gesichert werden (z.B. bei Verhaken des Werkzeugs).
- Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- Es dürfen nur vom Hersteller zugelassene Akkus mit der auf dem Typenschild dieses Elektrowerkzeugs angegebenen Werten verwendet werden.** Der Einsatz abweichender Akkus kann die Gefahr von Verletzungen sowie Sachschäden durch explodierende Akkus verursachen.

- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.** Gemischte Verschmutzung durch verschiedene Stoffe ist besonders gefährlich. Leichtmetallstaub (z.B. Aluminium) kann sich leicht entzünden oder explodieren.
- Informieren Sie sich über die zu bearbeitenden Werkstoffe und die evtl. entstehenden Stäube und Dämpfe. Atmen Sie auch geringe Mengen entstehender Stäube und Dämpfe nicht ein.** Beim Bearbeiten von bestimmten Werkstoffen (verschiedene Metalle, Mineralien oder Hölzer sowie Witterungsschutzfarben) können schädliche/gefährliche Stäube entstehen, die allergische Reaktionen oder schwere Erkrankungen verursachen können. Atmen Sie diese Stäube und Dämpfe nicht ein und vermeiden Sie Berührung. Asbesthaltige Stoffe dürfen nur von Fachpersonal bearbeitet werden.
- Setzen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z.B. Wartung, Werkzeugwechsel) sowie während des Transports bzw. der Aufbewahrung den Schalter für Rechts-/Linkslauf in Mittelstellung.** Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Aus Schalters besteht Verletzungsgefahr.
- Betätigen Sie das Elektrowerkzeug erst nach dem Aufsetzen auf die Schraube.** Sich beim Aufsetzen bereits drehende Einsatzwerkzeuge können abrutschen.
- Lassen Sie keine Werkzeuge, Gegenstände oder Kabel im Arbeitsbereich des Gerätes liegen.** Durch Stöbern können Sie sich am Elektrowerkzeug verletzen.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät auf ausreichende Beleuchtung achten.** Schlechte Sicht kann zu Verletzungen durch das Elektrowerkzeug führen.
- Nur vom Hersteller zugelassene Bohr- und Schraubenaufsätze benutzen.** Der Einsatz von abweichenden Bohr- und Schraubenaufsätzen kann die Gefahr von Verletzungen sowie Sachschäden am Elektrowerkzeug verursachen. Beim Einschalten des Gerätes müssen die Bohr- und Schraubenaufsätze ordnungsgemäß eingespannt sein.
- Überhitzen von Gerät und Werkstück vermeiden.** Übermäßige Hitze kann Werkzeug und Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- Halten Sie Handgriffe trocken und frei von Fett.** Rutschige Handgriffe können zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen und so Verletzungen verursachen.
- Beachten Sie, dass sich die bewegenden Teile auch hinter Be- und Entlüftungsöffnungen befinden können.**
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden.** Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.



Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten



Gefahr von Augenschäden! Niemals direkt in die LED blicken.

Werkzeug entnehmen

- Verriegelungshülse (1) nach vorn ziehen und festhalten.
- Werkzeug herausnehmen.

Werkzeug einsetzen

GEFAHR! Verletzungsgefahr! Achten Sie beim Einsetzen des Werkzeugs darauf, dass es fest im Spannfutter sitzt und nicht verkantet ist.

- Verriegelungshülse (1) nach vorn ziehen und festhalten.
- Werkzeug bis zum Anschlag in Werkzeugaufnahme einstecken.
- Verriegelungshülse (1) wieder loslassen

Handgriff einstellen

- Abb. 4
- Der Handgriff kann in zwei Positionen arretiert werden. Dazu bei gedrückter Entriegelungstaste (3) Handgriff drehen.

Drehrichtung ändern

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Drehrichtungsumschalter nur bei Stillstand betätigen.

- Zum Bohren und Eindrehen von Schrauben Drehrichtungsumschalter (4) nach links durchdrücken (Drehrichtung im Uhrzeigersinn).
- Zum Herausdrehen von Schrauben Drehrichtungsumschalter (4) nach rechts durchdrücken (Drehrichtung gegen den Uhrzeigersinn).

Steht der Drehrichtungsumschalter in Mittelstellung, ist der Ein-Aus-Schalter (8) blockiert.

Drehmoment einstellen

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Drehmomentregler nur bei Stillstand betätigen.

Durch Drehen des Drehmomentreglers (2) kann das Drehmoment des Gerätes in 10+1 Stufen eingestellt werden:

- Einstellung 1–6 = schwächere Einstellung für kleinere Schrauben und weichere Werkstoffe.
- Einstellung 7–10 = stärkere Einstellung für größere Schrauben und härtere Werkstoffe.
- Einstellung [▲▼] = zum Bohren und Herausdrehen feststizender Schrauben. In dieser Einstellung ist die Ausrastkupplung außer Kraft; das Gerät arbeitet bei maximalem Drehmoment.

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Die Einstellung [▲▼] nicht zum Eindrehen von Schrauben benutzen.

Vor dem Einschalten überprüfen!

Überprüfen Sie den sicheren Zustand des Gerätes:

- Prüfen Sie, ob es sichtbare Defekte gibt.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Gerätes fest montiert sind.

Ein-/Ausschalten

- Zum Einschalten des Gerätes den Ein-Aus-Schalter (8) eindrücken.
- Die LED (9) leuchtet.
- Die Restkapazität des Akkus wird von den Kontrollleuchten (5) angezeigt.
- Zum Ausschalten des Gerätes den Ein-Aus-Schalter (8) wieder loslassen.

Bohren

GEFAHR! Verletzungsgefahr! Halten Sie das zu bearbeitende Werkstück niemals in der Hand, auf dem Schoß oder gegen andere Körperteile.

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Verwenden Sie den Bohrer nie zum Fräsen oder zur Erweiterung von Bohrungen.

- Drehmomentregler (2) in Position [▲▼] drehen.
- Gerät gerade halten und mit gleichmäßigem Druck bohren.

Hinweis: Benutzen Sie immer den zum Material passenden Bohrer.

Schrauben

- Benötigtes Drehmoment mit Drehmomentregler (2) einstellen.
- Gerät in einer geraden Linie mit der Schraube halten.

Hinweis: Benutzen Sie immer den zur Schraube passenden Schraubaufsatz. Bei Benutzung falscher Aufsätze kann der Schraubenkopf zerstört werden

Taschenlampe ein-/ausschalten

- Zum Ein-/Ausschalten der Taschenlampe den Schalter (10) drücken.

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Nicht an Gehäuse der Taschenlampe drehen.

Reinigung

Reinigungs- und Wartungsübersicht

Regelmäßig, je nach Einsatzbedingungen

Was?	Wie?
Lüftungsschlitze des Motors	Staubsauger, Bürste oder Pinsel benutzen.

Was?	Wie?
Gerät reinigen.	Gerät mit leicht angefeuchtetem Tuch abwischen.

Aufbewahrung, Transport

Aufbewahrung

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

Transport

- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

Lagerung von Akkus

Hinweis: Die Lebensdauer von Akkus ist am längsten, wenn sie gut gepflegt und vor allem bei den richtigen Temperaturen gelagert werden. Mit zunehmendem Alter nimmt die Kapazität jedoch auch bei korrekter Lagerung ab. Eine deutlich verkürzte Betriebszeit trotz vollem Akku zeigt an, dass dieser verbraucht ist.

- Wird der Akku längere Zeit in leerem Zustand aufbewahrt, kann er beschädigt und die Kapazität stark verringert werden.
- Akkus vor der Lagerung aufladen, um Schäden sowie Tiefentladungen zu vermeiden. Der optimale Ladezustand vor einer Einlagerung beträgt ca. 70%.
- Bei sehr langer Lagerung Ladezustand regelmäßig prüfen; Akku gegebenenfalls nachladen.
- Akkus in trockenen und gut belüfteten Räumen lagern.
- Akkus vor Feuchtigkeit und Wasser schützen.
- Akkus nach Möglichkeit an folgenden Orten lagern:
 - in Räumen mit Rauchmeldern;
 - nicht in der Nähe von brennbaren oder leicht entflammbaren Gegenständen;
 - nicht in der Nähe von Hitzequellen.
- Die optimale Lagertemperatur beträgt 10–20 °C.
- Akkus dürfen nicht unter 0 °C oder über 40 °C gelagert werden, da extreme Temperaturen zu Schäden am Akku führen können.
- Akkus nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Akkus vor der Lagerung vom Gerät trennen.
- Akkus nicht dauerhaft am Ladegerät angeschlossen lassen.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...

GEFAHR! Vorsicht, Verletzungsgefahr! Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Gerät funktioniert nicht.	Akku entladen?	► Akku laden
	Akku defekt?	Händler kontaktieren.
	Gerät defekt?	
Werkzeugaufnahme dreht sich nicht.	Drehrichtungsschalter in Mittelstellung?	► Drehrichtung ändern.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung vorbereiten

Akku entnehmen

Am Ende der Lebensdauer des Gerätes müssen Sie vor der Entsorgung alle vorhandenen Akkus entfernen.

VORSICHT! Verletzungsgefahr durch Splitter! Gerät nicht mit Gewalt zerbrechen.

- Gehäuse öffnen.
- Anschlüsse abtrennen und Akku entnehmen.
- Akkus wie vorgeschrieben entsorgen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie es fachgerecht. Informationen dazu erhalten Sie beim zuständigen Abfallbeseitigungsverband.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt

werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch Abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechenden gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	380596
Nennspannung	3,6 V---
Leerlaufdrehzahl	200 min-1
max. Drehmoment	4 Nm
Werkzeugaufnahme	¼" Hex
Länge	150 mm
Akkutyp	Li-Ion, 1300 mAh
Gewicht (ohne Zubehör)	430 g
Ladespannung	5,0 V
Ladestrom	1,7 A
Ladezeit	5–7 h

IT	Manuale di istruzioni
	Avvitatore a batteria 3,6 V, 55 pezzi

Prima di cominciare...

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio non è destinato all'impiego industriale e serve per avvitare e svitare viti, nonché per forare legno, metallo, materiale sintetico e muratura morbida.

Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Osservare le norme generali relative alla prevenzione degli incidenti e le indicazioni di sicurezza in dotazione. Eseguire unicamente le attività descritte nel presente manuale di istruzioni. Qualsiasi altro impiego verrà considerato come un utilizzo improprio. Il produttore non risponde per eventuali danni derivanti da tale utilizzo.

Cosa significano i simboli usati?

Indicazioni di pericolo e note sono contraddistinte chiaramente nel manuale di istruzioni. Si utilizzano i simboli seguenti:

	PERICOLO! Elevato pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione altamente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA! Probabile pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione generalmente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.
	ATTENZIONE! Potenziale pericolo di lesioni! Situazione pericolosa che può comportare lesioni.
	AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Situazione che può comportare danni materiali.
	Nota: Informazioni indicate per una migliore comprensione dei procedimenti.

Questi simboli indicano l'equipaggiamento di sicurezza personale necessario:



Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.

Avvertenze generali sulla sicurezza per utensili elettrici

AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza, le indicazioni, le illustrazioni e i dati tecnici riportati sull'utensile elettrico. Eventuali errori nell'osservanza delle avvertenze per la sicurezza e delle seguenti indicazioni possono provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

- Conservare tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza per poterle consultare in futuro. Il termine «utensile elettrico» utilizzato nelle presenti avvertenze per la sicurezza indica utensili azionati elettricamente (con cavo di rete) e tramite batteria (senza cavo di rete).

Sicurezza sul posto di lavoro

- Mantenere sempre ben pulita e ordinata la zona di lavoro.** Il disordine o le zone di lavoro non illuminate possono comportare il verificarsi di incidenti.

- Non lavorare con l'utensile elettrico in ambienti a rischio di esplosione in cui si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che potrebbero incendiare la polvere o i vapori.
- Tenere a debita distanza i bambini o comunque altre persone quando si utilizza l'utensile elettrico.** Una distrazione potrebbe far perdere il controllo dell'utensile elettrico.

Sicurezza elettrica

- La spina dell'utensile elettrico deve essere adatta alla presa. Non modificare per nessun motivo la spina. Non utilizzare alcuna spina adattatrice insieme a utensili elettrici con messa a terra.** Le spine non modificate e le prese idonee riducono il rischio di una scossa elettrica.
- Evitare il contatto fra corpo e superfici con messa a terra, quali tubature, riscaldamento, forni e frigoriferi.** Qualora il corpo subisse la messa a terra si incorre in un alto rischio di subire una scossa elettrica.
- Non sottoporre gli utensili elettrici dalla pioggia.** La penetrazione d'acqua al loro interno aumenta la possibilità di scosse elettriche.
- Non utilizzare erroneamente la linea di allacciamento, ad es. per trainare l'utensile elettrico, appenderlo oppure per scollegare la spina dalla presa di corrente. Tenere la linea di allacciamento lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o da parti in movimento.** Le linee di allacciamento danneggiate o attorcigliate aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Se si utilizza l'utensile elettrico all'aperto, utilizzare esclusivamente prolunge idonee per l'utilizzo in ambiente esterno.** L'impiego di prolunge per esterni riduce il pericolo di scossa elettrica.
- Qualora sia inevitabile l'utilizzo dell'apparecchio in ambienti umidi, utilizzare un interruttore di corrente di dispersione.** L'uso di un interruttore di corrente di dispersione riduce il rischio di scosse elettriche.

- Non si possono rimuovere o coprire i simboli che si trovano sul vostro apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.

 Prima della messa in esercizio leggere e osservare le istruzioni per l'uso.

 Pericolo di lesioni agli occhi! Non guardare mai i LED direttamente.

 Ricaricare la batteria solo in locali chiusi.

 Non smaltire la batteria tra i rifiuti domestici!

 Non smaltire la batteria nelle falde acquifere!

 Non bruciare la batteria!

 Non esporre la batteria all'irradiazione solare o a temperature eccessive!

Pericolo a causa delle vibrazioni

 **ATTENZIONE! Rischio di lesioni a causa delle vibrazioni!** Le vibrazioni possono causare, soprattutto nelle persone con disturbi alla circolazione sanguigna, danni ai vasi sanguigni o ai nervi.

Se si riscontrano i seguenti sintomi, interrompere immediatamente il lavoro e consultare un medico: torpore in parti del corpo, perdita di sensibilità, prurito, trafitture, dolore, cambiamenti del colore della pelle.

Il valore di vibrazione indicato nei dati tecnici rappresenta gli impieghi principali dell'attrezzo. La vibrazione effettivamente presente durante l'uso può risultare diversa in base ai seguenti fattori:

- impiego non appropriato;
- inserti non appropriati;
- materiale non appropriato;
- manutenzione insufficiente.

Si possono ridurre considerevolmente i rischi attenendosi alle seguenti indicazioni:

- Eseguire la manutenzione dell'attrezzo attenendosi alle indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Evitare di lavorare a temperature troppo basse.
- Mantenere caldo il corpo e in particolare le mani durante la stagione fredda.
- Fare pause frequenti durante le quali si devono tenere le mani in movimento per stimolare l'irrorazione sanguigna.

Equipaggiamento di protezione personale

 Durante il lavoro con l'apparecchio si devono indossare occhiali protettivi.

 Quando si lavora con l'apparecchio si deve indossare una cuffia protettiva per l'udito.

 Quando si lavora con forte sviluppo di polvere indossare una mascherina antipolvere.

 Durante il lavoro con l'apparecchio non si devono indossare guanti protettivi.

 Quando si lavora con l'apparecchio indossare indumenti attillati ed aderenti.

 Se si portano i capelli lunghi, coprirli o indossare una reticella.

Panoramica dell'apparecchio

 **Nota:** L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

- Panoramica
- 1. Portautensili
- 2. Regolatore di coppia
- 3. Tasto di sblocco per la maniglia girevole
- 4. Commutatore della direzione di avvntamento
- 5. Spia di livello di carica
- 6. Lampada tascabile LED
- 7. Collegamento per il caricabatterie
- 8. Interruttore I/O
- 9. LED
- 10. Interruttore on/off per torcia tascabile

Volume di fornitura

- Avvitatore a batteria
- Cavo di ricarica USB
- Punte di avvntamento (55 ×)
- Istruzioni per l'uso

 **Nota:** Se manca un componente o se è danneggiato, rivolgersi al rivenditore.

Caricamento della batteria

 **AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!** Attenersi alle informazioni sulla sicurezza sull'utilizzo delle batterie ricaricabili.

 **AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Non scaricare completamente la batteria.

 **Nota:** La batteria agli ioni di litio può essere ricaricata in qualsiasi momento senza per questo ridurne la durata utile. L'interruzione della ricarica non danneggia la batteria.

 **Nota:** L'apparecchio non può essere utilizzato durante la carica.

 **Nota:** Il collegamento USB funge soltanto da alimentatore. Non può essere utilizzato per la trasmissione di dati.

 **Nota:** Il caricabatterie e la batteria si riscaldano durante la carica.

- Prima della prima accensione è necessario caricare la batteria.
- (tempo di ricarica: ► Dati tecnici).

- fig. 2
- Per ricaricare l'apparecchio, collegarlo ad una fonte di energia adeguata.
- Il livello di carica viene indicato dalle spie di controllo (5):
- Tutte le spie di controllo accese: la batteria è completamente carica.
- Solo le spie rosse e gialle accese livello di carica a circa il 50%.
- Solo la spia rossa accesa: batteria scarica.

 **AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Agendo troppo di frequente sull'interruttore ON/OFF si può danneggiare la batteria.

Funzionamento



Rimuovere l'utensile

► fig. 3

 **AVVISO! Pericolo di lesioni!** Poco dopo la lavorazione, l'utensile può essere ancora molto caldo. Persiste un imminente pericolo di ustioni! Lasciare raffreddare l'utensile riscaldatosi. Non infilare mai l'utensile riscaldatosi con dei liquidi infiammabili.

Rimuovere l'utensile

- Tirare il manicotto di bloccaggio (1) in avanti e tenerlo fermo.
- Estrarre l'utensile.

Inserire l'utensile

 **PERICOLO! Pericolo di lesioni!** Quando si inserisce l'utensile fare attenzione che sia posizionato correttamente nel mandrino di serraggio e che non sia inclinato.

- Tirare il manicotto di bloccaggio (1) in avanti e tenerlo fermo.
- Inserire l'utensile fino a battuta nel portautensile .
- Rilasciare il manicotto di bloccaggio (1)

Regolazione dell'impugnatura

► fig. 4

- La maniglia può essere bloccata in due posizioni. Ruotare la maniglia tenendo premuto il tasto di sblocco (3).

Modifica della direzione di marcia

 **AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Azionare il commutatore del senso di rotazione solo ad apparecchio fermo.

- Per forare e avvitare le viti premere il commutatore del senso di rotazione (4) verso sinistra (rotazione in senso orario).
- Per svitare le viti premere il commutatore del senso di rotazione (4) verso destra (rotazione in senso antiorario).

Se il commutatore del senso di rotazione si trova in posizione centrale, l'interruttore ON/OFF (8) è bloccato.

Regolazione della coppia

 **AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Azionare il regolatore di coppia solo ad apparecchio fermo.

Ruotando il regolatore di coppia (2) è possibile impostare la coppia dell'apparecchio su 10+1 livelli:

- Impostazione 1–6 = livelli più bassi, per viti più piccole e materiali morbidi.
- Impostazione 7–10 = livelli più alti, per viti più grandi e materiali più duri.
- Impostazione ⓘ = per forare e svitare le viti bloccate. Con questa impostazione l'adattatore disinseribile viene disattivato; l'apparecchio lavora con la coppia massima.

 **AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Utilizzare l'impostazione ⓘ non per l'avvitamento di viti.

Controlli da effettuare prima dell'accensione!

Controllare che l'apparecchio sia in perfette condizioni:

- controllare se ci sono difetti visibili ad occhio nudo
- controllare se tutti i componenti degli apparecchi sono ben fissati.

Accensione/spegnimento

- Per accendere l'apparecchio, premere l'interruttore ON/OFF (8).
- Il LED (9) si accende.

- La capacità residua della batteria viene indicata dalle spie di controllo (5).

– Per spegnere l'apparecchio rilasciare l'interruttore ON/OFF (8).

Foratura

 **PERICOLO! Pericolo di lesioni!** Non tenere mai per mano, sul grembo o contro altre parti del corpo il pezzo da forare.

 **AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Non utilizzare mai il trapano per fresare o per allargare fori.

- Ruotare il regolatore del momento torcente (2) portandolo in posizione ⓘ.
- Tenere l'apparecchio diritto e forare esercitando una pressione uniforme.

 **Nota:** usare sempre la punta adatta al materiale.

Viti

- Regolare il momento torcente con l'apposito regolatore (2).
- Tenere l'apparecchio in linea retta con la vite.

 **Nota:** usare sempre il supporto di avvituatura adatto per la vite. Se si usano supporti sbagliati, si può danneggiare la testa della vite

Accensione e spegnimento della lampada tascabile LED

- Premere l'interruttore (10) per accendere/spegnere la torcia.

 **AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio!** Non ruotare il corpo della lampada.

Pulizia

Piano di pulizia e manutenzione

Regolarmente, a seconda delle condizioni d'impiego

Cosa?	Come?
Eliminare la polvere dalle prese d'aria del motore.	Utilizzare un aspirapolvere, spazzole o pennelli.
Pulire l'apparecchio.	Pulire gli apparecchi con un panno leggermente inumidito.

Conservazione, trasporto

Conservazione

- Si raccomanda di conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato.

Trasporto

- Per la spedizione si deve utilizzare, se possibile, l'imballo originale.

Stoccaggio delle batterie

 **Nota:** La massima durata delle batterie si ottiene quando vengono gestite attentamente e, soprattutto, conservate alle giuste temperature. Tuttavia, con l'aumentare dell'età, la capacità diminuisce anche nel caso di una corretta conservazione. Un tempo di funzionamento sensibilmente ridotto anche a batteria completamente carica indica che la batteria non è più efficiente.

- Se la batteria viene conservata a lungo completamente scarica, può danneggiarsi e la sua capacità ridursi notevolmente.
- Caricare le batterie prima dello stoccaggio, per evitare danni e scariche totali. Il livello di carica ottimale prima dello stoccaggio è di circa il 70%.
- In caso di stoccaggio prolungato, controllare regolarmente lo stato di carica e, se necessario, ricaricare la batteria.
- Conservare le batterie in locali asciutti e ben ventilati.
- Proteggere le batterie dall'umidità e dall'acqua.
- Se possibile, conservare le batterie nei seguenti luoghi:
 - in locali dotati di rilevatori di fumo;
 - lontano da oggetti combustibili o facilmente infiammabili;
 - lontano da fonti di calore.
- La temperatura di stoccaggio ottimale è di 10-20 °C.
- Le batterie non devono essere conservate a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C, poiché le temperature estreme possono danneggiare la batteria.
- Non esporre le batterie alla luce diretta del sole.
- Prima dello stoccaggio, scollegare le batterie dall'attrezzo.
- Non lasciare le batterie permanentemente collegate al caricabatterie.

Anomalie e rimedi

Se qualcosa non funziona...

 **PERICOLO! Prudenza, pericolo di lesioni!** Riparazioni non appropriate possono provocare il malfunzionamento dell'apparecchio e pregiudicarne la sicurezza. In tal modo si danneggia se stessi e l'ambiente.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Guasto/Anomalia	Causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona.	Accumulatore scarico?</	

Safety information for chargers

- Keep the charger away from rain and wet.** The risk of electric shock increases if water penetrates a charging device.
- Keep the charging device clean.** Soiling involves the danger of an electric shock.
- Check the charging device, cable and plug before each use.** Do not use the charging device if you detect any damage.
- Do not open the charging device yourself and only have it repaired by qualified professionals and only with original spare parts.** Damaged charging devices, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- Do not use the charging device on easily flammable items (e.g. paper, textiles etc.) or in combustible atmospheres.** There is a danger of fire due to the heating of the charging device during the charging process.
- Supervise children and make sure that they do not play with the charger. Children and persons with mental or physical restrictions may only use the charger under supervision or after having been instructed how to use it.** Careful instruction reduces the risk of incorrect operation and injuries.

Safety Warnings for Drills and Screwdrivers

- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fastener may contact hidden wiring.** Cutting accessory and fasteners contacting a live wire may make exposed metal parts of the power tool live and could give the operator an electric shock.

Additional safety notes

- Prior to starting work, use appropriate tool to determine whether there are any hidden supply lines are located on the area you are working in. If in doubt, ask the relevant supply services.** Contact with power lines may cause fire and electrical shock. Damaging a gas pipe may cause an explosion. Damaging a water pipe leads to considerable property damage and may cause electrical shock.
- Immediately switch off the power tool when it becomes blocked. Be prepared for sudden forces occurring which may cause kickback.** The insert tool blocks, for example, due to overloading or tilting.
- Hold the power tool firmly.** When tightening and undoing screws, high forces may occur for a short time.
- Secure the work piece.** Use tensioning equipment or a vice to secure the work piece to help prevent kick-back or uncontrolled flying of the work piece (e.g. when getting jammed in the work piece).
- Never set the power tool down before the tool has come to a completed standstill.** The rotating tool may come into contact with the surface and cause you to loose control over the power tool.
- Only batteries authorised by the manufacturer with the values listed on the type plate of this power tool may be used.** The use of a different battery may cause a risk of injuries and property damage as a result of an exploding battery.
- Keep your workplace clean.** Mixed contamination by various materials is particularly dangerous. Light metal dust (e.g. aluminium) can ignite or explode easily.
- Inform yourself about the materials to be processed and any dusts and vapours that may be generated. Do not breath in even small amounts of the generated dusts and vapours.** When processing certain materials (various metals, minerals or woods as well as weather protecting paints) damaging/poisonous dusts may be generated which can cause allergic reactions or serious illness. Do not breathe these dusts and vapours in and avoid all contact. Materials containing asbestos may only be processed by specialists.
- Set the switch for right/left rotation to the central position before carrying out any work on the power tool (e.g. maintenance, changing a tool) and during transportation of storage of the item.** Unintentional activation of the On/Off switch may cause a risk of injury.
- First activate the power tool after it has been placed on the screw.** If the inserted tool is already rotating when you attempt to position it, it may slip.
- Do not leave tools, objects or cable laying around in the vicinity of the device.** If you stumble, you may injure yourself on the power tool.
- When working with the device make sure the area is well lit.** Bad vision can result in injuries caused by the power tool.
- Only use drill and screwdriver bits authorised by the manufacturer.** The use of different drill and screwdriver bits may cause a risk of injuries and damages to the power tool. Make sure that the drills and screwdriver bits are securely installed before switching on the device.
- Prevent overheating of the device and the work piece.** Excess heat may damage the tool and the device.
- Never use power tool near flammable materials.** Sparks may set fire to these materials.
- Keep the handles dry and free of grease.** Slippery handles can lead to accidents.
- Do not use accessories that have not been designed and recommended by the manufacturer for this specific power tool.** Just because you are able to attach an accessory to your power tool this does not guarantee that it is safe to use.

- The permitted revolutions of the tool must be at least as high as the highest revolutions specified on the power tool.** Accessories that rotate faster than they are permitted to may break and fly and thus cause injuries.
- Remember that moving parts may also be located behind ventilation and venting slots.
- Symbols appearing on your product may not be removed or covered. Information on the product that are no longer legible must be replaced immediately.

 Read and observe the operating instructions before commissioning.

 Risk of damage to the eyes! Never look directly into the LED.

 Only re-charge the battery pack indoors.

 Do not dispose of a battery pack with the household waste!

 Do not dispose of a battery pack in water!

 Do not burn the battery pack!

 Do not expose the battery pack to sunlight or increased temperatures!

Risks caused by vibrations

 **CAUTION! Risk of injury due to vibrations!** Vibrations may, in particular for persons with circulation problems, cause damage to blood vessels and/or nerves. If you notice any of the following symptoms, stop working immediately and consult a doctor. Numbness of body parts, loss of sense of feeling, itching, pins and needles, pain, changes in skin colour.

The vibration values specified in the technical data represent the main uses of the device. The actual existing vibrations during use may deviate from these as a result of the following factors:

- Incorrect use of the product;
- Unsuitable tools inserted;
- Unsuitable material;
- Insufficient maintenance.

You can reduce the risks considerably by following the tips below:

- Maintain the device in accordance with the instructions in the operating instructions.
- Avoid working at low temperatures.
- When it is cold, make sure your body and your hands, in particular, are kept warm.
- Take regular breaks and move your hands at the same time to promote circulation.

Personal protective clothing

 Wear goggles when working with the device.

 Wear ear defenders when working with the device.

 When working with tools that cause considerable dust, wear a dust protection mask.

 Do not wear protective gloves when working with the device.

 Wear tight fitting clothes when working with the device.

 If you have long hair, cover or wear a hair net.

Your device in an overview

 **Note:** The actual appearance of your product may differ from the illustrations.

► Overview

- Tool holder
- Torque regulator
- Release button for rotating handle
- Rotation direction reversing switch
- Indicator lights for the charging station
- LED torch
- Connection for the charger
- On/off switch
- LED
- On/off switch for flashlight

Scope of delivery

- Cordless screwdriver
- USB charging cable
- Bits (55 x)
- Operating Manual

 **Note:** If one of the parts should be missing or damage, please contact the seller.

Charging the Rechargeable Battery

 **WARNING! Risk of injury!** Comply with all safety instructions when handling rechargeable devices.

 **NOTICE! Risk of damages to the device!** Do not allow the battery pack to deep discharge.

 **Note:** The Li-Ion battery pack can be charged at any time without affecting the lifetime of the unit. Interrupting the charging process will not damage the battery pack.

 **Note:** The device cannot be used while charging.

 **Note:** The USB-Connection is only used as source of power. This USB-Connection cannot be used for the data transmission.

 **Note:** The charger and battery become hot during charging.

- The battery must be charged prior to the first start-up. (Charging period: ► Technical data).
- fig. 2
- Connect the device to a suitable power source for charging.
 - The charging status is displayed by the indicator lights (5):
 - All indicator lights are illuminated: The battery is fully charged.
 - Only the red and yellow indicator lights are illuminated: Charging status at approx. 50%.
 - Only the red indicator light is illuminated: Battery is empty.

 **NOTICE! Risk of damages to the device!** Frequently activating the on-off switch can damage the battery.

Operation



Removing a tool

► fig. 3

 **NOTICE! Risk of injury!** Shortly after being used, the tool may be very hot. Risk of burning! Allow a hot tool to cool down. Never clean a hot tool with flammable liquids.

Removing a tool

- Pull the locking bush (1) forwards and hold.
- Remove the tool.

Inserting a tool

 **DANGER! Risk of injury!** Make sure that when installing the tool that it fits securely in the clamping chuck and is not at an angle.

- Pull the locking bush (1) forwards and hold.
- Place the tool as far as it will go into the tool holder .
- Release the locking bush (1).

Adjusting the handle

- fig. 4
- The handle can be locked in two different positions. Do this by holding down the release button (3) and rotating the handle.

Changing the rotation direction

 **NOTICE! Risk of damage to the unit!** Only use the rotation direction switch when the device is at a standstill.

- To drill and screw screws into place, press the rotation direction switch (4) to the left (rotation in clockwise direction).
- To remove screws, press the rotation direction switch (4) to the right (rotation in an anti-clockwise direction).

If the rotation direction switch is in the centre position, the On/Off switch (8) is blocked.

Setting the torque

 **NOTICE! Risk of damage to the unit!** Only use the torque regulator when the device is at a standstill.

The torque of the device can be adjusted to 10+1 different settings by turning the torque regulator (2):

- Settings 1–6 = Low setting for small screws and soft materials.
- Settings 7–10 = Higher settings for larger screws and harder materials.
- Setting  = For drilling and unscrewing tight fitting screws. The releasing clutch is without function during this setting: The device operates at maximum torque.

 **NOTICE! Risk of damage to the unit!** Do not use the setting for screwing in screws.

Check before switching on!

Check to make sure the device is in a safe operating condition:

- Check to make sure there are no visible defects.
- Check to make sure all device components are correctly mounted.

Switching on and off

- To switch on the device, press the On/Off switch (8).
- The LED (9) will light up.

- The remaining capacity of the battery is displayed by the indicator lights (5).
- To switch the unit off, release the On/Off switch (8).

Drilling

 **DANGER! Risk of injury!** Never hold the work piece that you are working with in your hand, on your lap, or against other body parts.

 **NOTICE! Risk of damage to the unit!** Never use the drill for chasing or to expand drilled holes.

- Turn the torque regulator (2) into position .
 - Hold the device straight and drill with even pressure.
-  **Note:** Always use a drill appropriate to the material.

Screwdriver action

- Set the required torque using the torque regulator (2).
- Keep the device in a straight line to the screw.

 **Note:** Always use the screw bit designed for the screw. If you use the incorrect bit, you may damage the head of the screw.

Switching the torch on and off

- Press the switch (10) to turn the flashlight on/off.

 **NOTICE! Risk of damage to the unit!** Do not turn the housing of the torch.

Cleaning

Cleaning and maintenance at a glance

Regularly and according to the operating conditions

What?	How?
Clean the ventilation slots of the motor to remove dust.	Use a vacuum, cleaning brush or paint brush.
Clean the device.	Wipe the unit with a damp cloth.

Storage, transportation

Storage

- Store the tool in a dry and well ventilated place.

Transportation

- When dispatching, try to use the original packaging, if possible.

Storing the batteries

 **Note:** The service life of the batteries is longest when they are well maintained and above all stored at the right temperatures. However, as the batteries age, their capacity will decrease, even if stored properly. A significantly shorter operating time despite a full battery indicates that the battery is depleted.

- Storing the battery for a long period of time when empty may damage the battery and greatly reduce its capacity.
- Charge batteries before storing them to avoid damage and deep discharging. The optimum state of charge before storage is

- Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nepreskočte bezpečnostní pravidla pro elektrické nástroje, i když je po častém používání elektrického nástroje znáte.** Nedbalé chování může vést ve zlomku sekundy k těžkým zraněním.

Použití a ošetřování elektrického nářadí

- Nepřetěžujte elektrický nástroj. Pro svou práci použijte vhodný elektrický nástroj.** Vhodné elektrické nářadí umožňuje lepší a bezpečnější práci v uvedeném rozsahu výkonu.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož spínač je vadný.** Elektrické nářadí, které se nedá zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí se opravit.
- Než budete provádět nastavení nástroje, měnit díly vložného nástroje nebo elektrický nástroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.** Toto preventivní opatření zabraňuje neúmyslnému zapnutí elektrického nářadí.
- Nepoužívané elektrické nástroje uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte elektrický nástroj používat osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo si nepřečetly tento návod.** Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používají nezkušení osoby.
- O elektrické nástroje a nástavec pečlivě pečujte.** Kontrolujte, zda pohyblivé díly fungují bezvadně a nejdou vzpříčené, zda nejsou prasklé nebo tak poškozené, že je omezena funkčnost elektrického nástroje. Před použitím přístroje nechejte poškozené díly opravit. Příčinou mnohých úrazů je nesprávná údržba elektrického nářadí.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snadněji se vedou.
- Elektrické nářadí, příslušenství, vkládané nástroje atd. používejte v souladu s těmito instrukcemi. Zohledněte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost.** Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než jsou stanovené účely použití, může vést k nebezpečným situacím.
- Rukojeti a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a tuku.** Kluzké rukojeti a úchopné plochy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nástroje v nepředvidatelných situacích.

Používání a ošetřování akumulátorového nářadí

- Akumulátory nabíjejte pouze pomocí nabíječek, které výrobce doporučuje.** Nabíječka určená pro určitý druh akumulátoru představuje při použití s jinými akumulátory riziko požáru.
- V elektrických nářadích používejte pouze určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění a nebezpečí požáru.
- Nepoužitý akumulátor chraňte před kancelářskými sponkami, mincemi, klíči, hřebíky, šrouby nebo jinými drobnými kovovými předměty, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení nebo požár.
- Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu s touto kapalinou. V případě náhodného kontaktu opláchněte zasáhnuté místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, poraďte se dodatečně s lékařem.** Kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvidatelně a způsobit požár, výbuch nebo zranění.
- Nevystavujte akumulátor ohni nebo nadměrným teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou způsobit výbuch.
- Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorové nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k použití.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo povolený teplotní rozsah může zničit akumulátor a zvýšit nebezpečí požáru.
- Akumulátory používejte pouze v produktech výrobce.** Jen tak bude akumulátor chráněný před nebezpečným přetížením.

Servis

- Opravou elektrického nářadí pověřujte pouze kvalifikovaný odborný personál používající výhradně originální náhradní díly.** Tím se zajistí zachování bezpečnosti elektrického nářadí.
- Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.** Veškerou údržbu akumulátoru by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.
- Neotevírejte akumulátor.** Neodbornými zásahy můžete akumulátor poškodit.
- Nevystavujte akumulátor horku, ohni, vodě a vlhkosti.** Hrozí nebezpečí exploze.
- Při poškození a nesprávném použití akumulátoru mohou unikat výpary.** Akumulátor může začít hořet nebo může vybuchnout. Zajistěte přívod čerstvého vzduchu a při potížích vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- Špičatými předměty, jako např. hřebíky nebo šroubováky, nebo působením vnější síly může dojít k poškození akumulátoru.** Uvnitř může dojít ke zkratu a akumulátor může začít hořet, může z něj unikat kouř, může vybuchnout nebo se přehřát.
- Chraňte akumulátor před horkem, např. i před trvalým slunečním zářením, ohněm, nečistotami, vodou a vlhkostí.** Hrozí nebezpečí výbuchu a zkratu.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječky.

- Chraňte nabíječku před deštěm nebo vlhkem.** Vniknutí vody do nabíječky zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

- Nezapomeňte, že se pohyblivé díly mohou nacházet i za zavzdušňovacími a odvzdušňovacími otvory.
- Symboly, které se nacházejí na Vašem přístroji, se nesmějí odstraňovat ani zakrývat. Upozornění na přístroji, která už nejsou čitelná, musí být neprodleně nahrazena novými.

Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití, a řiďte se jím.

Nebezpečí poškození zraku! Nikdy se nedívejte přímo do LED.

Akumulátor nabíjejte pouze v interiérech.

Akumulátor nevyhazujte do domovního odpadu!

Akumulátor nevyhazujte do vody!

Akumulátor nespalujte!

Akumulátor nevystavujte slunečnímu záření nebo nadměrným teplotám!

Nebezpečí vytvářené vibracemi

UPOZORNENÍ! Nebezpečí zranění vibrací! Vibrace mohou především u osob s poruchami krevního oběhu způsobit poškození krevních cév nebo nervů. Při výskytu následujících příznaků okamžitě přerušete práci a vyhledejte lékařskou pomoc: brnění částí těla, ztráta citění, svědění, píchání, bolest, změny barvy pokožky.

Hodnota vibrací uvedená v technických údajích reprezentuje hlavní použití přístroje. Skutečně vyskytlé vibrace během použití se mohou od toho odlišovat na základě následujících faktorů:

- použití, které není v souladu se stanoveným určením;
- nevhodné vložné nástroje;
- nevhodný materiál;
- nedostatečná údržba.

Budete-li se řídit následujícími pokyny, můžete nebezpečí podstatně snížit:

- Údržbu přístroje provádějte podle pokynů uvedených v návodu k použití.
- Neprovádějte práce při nízkých teplotách.
- Tělo a především ruce udržujte při chladném počasí v teple.
- Pravidelně dělejte přestávky a pohybujte rukama, aby se podnítilo prokrvení.

Osobní ochranné vybavení

Při práci s přístrojem noste ochranné brýle.

Při práci s přístrojem noste ochranu sluchu.

Při práci, při níž dochází k silné tvorbě prachu, noste ochrannou masku proti prachu.

Při práci s přístrojem nenoste ochranné rukavice.

Při práci s přístrojem noste těsně přiléhající pracovní oděv.

Dlouhé vlasy si zakryjte, příp. noste sítku na vlasy.

Přehled – váš přístroj

Poznámka: Skutečná vzhled vašeho přístroje se může od obrázků lišit.

- Přehled**
 - Upnutí nástroje
 - Regulátor momentu
 - Zajišťovací tlačítko pro otočnou rukojeť
 - Přepínač směru otáčení
 - Kontrolky stavu nabití
 - LED kapesní svítilna
 - Přípojka pro nabíječku
 - Zapínač/vypínač
 - LED
 - Spínač/vypínač kapesní svítilny

Rozsah dodávky

- Aku šroubovák
- Nabíjecí kabel USB
- Bity (55 ×)
- Návod na použití

Poznámka: V případě, že by některý z dílů chyběl nebo byl poškozený, obraťte se prosím na svého prodejce.

Nabíjení akumulátorů

VAROVANÍ! Nebezpečí zranění! Dodržujte bezpečnostní pokyny k zacházení s akumulátorovými přístroji.

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Akumulátor hluboce nevybíjete.

Poznámka: Li-Ion akumulátor se může kdykoliv nabít bez zkrácení životnosti. Přerušení procesu nabíjení akumulátor nepoškodí.

Poznámka: V průběhu nabíjení zařízení nepoužívejte.

Poznámka: USB přípojka slouží pouze jako zdroj proudu. Nelze ji použít pro přenos dat.

Poznámka: Nabíječka a akumulátor se během nabíjení zahřívají.

- Před prvním uvedením do provozu se musí akumulátor nabít. (doba nabíjení: ► Technické údaje).
- obr. 2
 - Pro nabíjení připojte zařízení k vhodnému zdroji proudu.
 - Stav nabití zobrazují kontrolky (5):
 - Svítlí všechny kontrolky: Akumulátor je úplně nabitý.
 - Svítlí pouze červená a žlutá kontrolka: Stav nabití cca 50%.
 - Svítlí pouze červená kontrolka: Akumulátor je prázdný.

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Příliš časté zapínání a vypínání může poškodit akumulátor.

Obsluha

Vyjmout nástroj
► obr. 3

OZNAMENÍ! Nebezpečí zranění Krátce po práci může být nástroj velmi horký. Hrozí nebezpečí popálení! Horký nástroj nechte zchladit. Horký nástroj nikdy nečistěte hořlavými kapalinami.

Vyjmout nástroj

- Blokovací pouzdro (1) zatáhněte dopředu a podržte.
- Vyjměte nástroj.

Nasadit nástroj

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění! Při vkládání nástroje dbejte na to, aby byl v úchytu pevně osazený a nebyl vzpříčený.

- Blokovací pouzdro (1) zatáhněte dopředu a podržte.
- Nástroj zastrčte do úchytu nástroje až na doraz.
- Blokovací pouzdro (1) opět pusťte.

Nastavení rukojeti

- obr. 4
 - Rukojeť lze aretovat ve dvou polohách. Proveďte se to otočením rukojeti při stisknutém zajišťovacím tlačítku (3).

Změna směru otáčení

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Přepínač směru otáčení zaktivujte pouze po zastavení přístroje.

- Při vrtání a zašroubování šroubů nastavte přepínač směru otáčení (4) doleva (směr otáčení ve směru hodinových ručiček).
- K odšroubování šroubů nastavte přepínač směru otáčení (4) doprava (směr otáčení proti směru hodinových ručiček).

Pokud je přepínač směru otáčení ve střední poloze, v tom případě je zapínač/vypínač (8) zablokovaný.

Nastavení točivého momentu

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Regulátor točivého momentu zaktivujte pouze po zastavení přístroje.

Otočením regulátoru točivého momentu (2) se točivý moment přístroje dá nastavit v 10+1 stupních:

- Nastavení 1–6 = slabší nastavení pro menší šrouby a měkkí materiály.
- Nastavení 7–10 = silnější nastavení pro větší šrouby a tvrdší materiály.
- Nastavení [▲▼] = k vrtání a vyšroubování zadřených šroubů. V této poloze je odblokovací spojka mimo provoz; přístroj pracuje při maximálním točivém momentu.

OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Nastavení [▲▼] nepoužívejte k



Pre vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto prístrojom si musí užívateľ prístroja pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Ak prístroj predáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte aj tento návod na použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny platné pre elektrické náradie a nástroje

VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a technické údaje, ktoré patria k tomuto elektrickému náradiu. Nerešpektovanie bezpečnostných pokynov a nasledujúcich pokynov môže zapríčiniť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

- Všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie uschovajte pre prípad neskoršieho použitia. Pojem „elektrické náradie“ použitý v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) a na elektrické náradie napájané z akumulátora (bez sieťového kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- Pracovnú oblasť udržiavajte v čistom stave a riadne osvetlenú. Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k úrazom.
- Elektrické náradie a nástroje nepoužívajte vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Elektrické náradie a nástroje môžu produkovať iskry, ktoré eventuálne zapália prach alebo výpar.
- Počas používania elektrického náradia a nástroja zabráňte prístupu deťom a iným osobám do jeho blízkosti. Pri odvedení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

Elektrická bezpečnosť

- Pripojná zástrčka elektrického náradia musí byť kompatibilná so zásuvkou. Zástrčka sa nesmie nijako upravovať. Nepoužívajte adaptérové zástrčky spolu s uzemneným elektrickým prístrojom. Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, napr. rúry, kúrenie, sporáky a chladničky. Keď je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Elektrické nástroje chráňte pred dažďom a vlhkom. Vniknutie vody do elektrického nástroja zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Kábel nepoužívajte na iné účely, na prenášanie elektrického náradia, na vešanie alebo na vytáňovanie zástrčky zo zásuvky. Kábel chráňte pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú vhodné aj do exteriéru. Použitie predlžovacieho kábla vhodného do exteriéru znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického nástroja vo vlhkom prostredí, používajte ochranný vypínač proti chýbnemu prúdu. Používanie ochranného spínača proti chýbnemu prúdu znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

- Buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo robíte, a prísťujte k práci s elektrickým prístrojom uvaživo. Elektrický prístroj nepoužívajte vtedy, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Jediná chvíľka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k závažným poraneniam.
- Noste osobné ochranné pomôcky a vždy používajte ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba či ochrana sluchu, v závislosti od typu elektrického náradia a jeho použitia, znižuje riziko poranení.
- Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Skôr ako elektrický prístroj pripojíte k napájaciemu zdroju a/alebo k akumulátoru, skôr ako ho budete zdvíhať, alebo ho budete prenášať, uistite sa, že je vypnuté. Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači, alebo ak je prístroj zapnutý a pripojený k napájaciemu zdroju, môže dôjsť k úrazom.
- Skôr ako elektrické náradie zapnete, odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovače. Náradie alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti nástroja, môže viesť k poraneniam.
- Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Zaisťte si bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu. Vďaka tomu budete môcť elektrické náradie lepšie kontrolovať pri neočakávaných situáciách.
- Noste vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy a odev sa musia nachádzať mimo dosahu pohybujúcich sa častí. Voľný odev, šperky či dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujúce sa časti.
- Ak je možné nainštalovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, treba ich pripojiť a používať správne. Používanie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie prachom.

- Nepoddávajte sa falošnému pocitu bezpečia a nezanedbávajte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradie, aj keď ho používate často a ste s ním dobre oboznámení. Neopatrné konanie môže viesť v zlomku sekundy k vážnym zraneniam.

Používanie a zaobchádzanie s elektrickým náradím

- Elektrické náradie nepreťažujte. Pri práci používajte elektrické náradie určené na daný účel. Je lepšie a bezpečnejšie pracovať s vhodným elektrickým náradím v udávanom rozsahu výkonu.
- Nepoužívajte elektrické náradie prístroj s chýbnym spínačom. Elektrický prístroj, ktorý sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- Skôr ako vykonáte nastavenia nástroja, vymeníte časti príslušenstva alebo nástroj odložíte, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte odnímateľný akumulátor. Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby s elektrickým náradím pracovali osoby, ktoré s nimi nie sú oboznámené alebo si neprečítali tento návod. Elektrické nástroje nebezpečné, ak ich používajú nesúsené osoby.
- Pri údržbe elektrického náradia a častí príslušenstva buďte dôkladní. Skontrolujte, či pohyblivé časti náradia bezchybne fungujú a nie sú zablokované, či diely nie sú zlomené alebo natoľko poškodené, že môžu negatívne ovplyvniť fungovanie elektrického náradia. Pred použitím prístroja dajte poškodené diely opraviť. Príčinou mnohých úrazov je nesprávna údržba elektrického náradia.
- Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- Elektrický prístroj, príslušenstvo, vkladané nástroje atď. používajte v súlade s týmito inštrukciami. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. Používanie elektrického náradia na iné účely, ako je vyhradené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Rukoväte a úchopové plochy udržiavajte v suchom a čistom stave, očistené od oleja a mastnoty. Kĺzke rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a ovládanie elektrického náradia v nepredvídaných situáciách.

Používanie a zaobchádzanie s akumulátorovým náradím

- Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami, ktoré odporúča výrobca. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, môže byť zdrojom nebezpečenstva požiaru, ak sa použije s inými akumulátormi.
- Používajte len akumulátory určené pre elektrické náradie. Používanie iných akumulátorov môže viesť k poraneniam a nebezpečenstvu požiaru.
- Nepoužívaný akumulátor chráňte pred kancelárskymi spinkami, mincami, kľúčmi, ihlami, skrutkami alebo inými malými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popáleniny alebo oheň.
- V prípade nesprávneho použitia môže z akumulátora vytekať kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak kvapalina zasiahne oči, poraďte sa aj s lekárom. Vytečená kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.
- Akumulátor nevystavujte ohňu alebo príliš vysokým teplotám. Požiar alebo teploty vyššie ako 130 °C môžu spôsobiť výbuch.
- Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorové náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo povoleného teplotného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.
- Akumulátor používajte len v produktoch výrobcu. Len tak bude akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.

Servis

- Opravou elektrického náradia poverte len kvalifikovaný odborný personál pri výhradnom použití originálnych náhradných dielov. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
- Nikdy nevynakávajte údržbu poškodených akumulátorov. Všetky úkony údržby akumulátorov by mal vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné miesta.
- Akumulátor neotvárajte. Vplyvom neodborných zásahov sa akumulátor môže poškodiť.
- Akumulátor nevystavujte teplu, ohňu, vode ani vlhkosti. Existuje nebezpečenstvo výbuchu.
- Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výpary. Akumulátor môže horieť alebo vybuchnúť. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade ťažkosti vyhľadajte lekára. Tieto výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.
- Spícatými predmetmi, ako napr. klince alebo skrutkovače alebo pôsobením vonkajšej sily môže dôjsť k poškodeniu akumulátora. Vo vnútri môže dôjsť ku skratu a akumulátor môže začať horieť, môže z neho unikať dym, môže vybuchnúť alebo sa prehriať.

- Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, pred ohňom, špinou, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a skratu.

Bezpečnostné pokyny pre nabíjačky

- Nabíjačku chráňte pred dažďom a vlhkom. Vniknutie vody do nabíjačky zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nabíjačku udržiavajte čistú. Vplyvom znečistenia existuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Pred každým použitím prekontrolujte nabíjačku, kábel a zástrčku. Nabíjačku nepoužívajte, ak zistíte poškodenia.
- Samí nabíjačku neotvárajte a nechajte ju opraviť kvalifikovaným odborným personálom a iba s originálnymi náhradnými dielmi. Poškodené nabíjačky, káble a zástrčky zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nabíjačku neprevádzkujte na ľahko horľavom podklade (napr. papier, textilie atď.), resp. v horľavom prostredí. Kvôli zohrievaniu nabíjačky, ku ktorému dochádza pri nabíjaní, vzniká nebezpečenstvo požiaru.
- Dozerajte na deti a zabezpečte, aby sa s nabíjačkou nehrali. Deti a osoby s mentálnymi alebo fyzickými obmedzeniami smú nabíjačku používať iba pod dohľadom alebo keď boli o používaní poučené. Dôkladné poučenie redukuje chýbnú obsluhu a poranenia.

Bezpečnostné pokyny pre vrtáčky a skrutkovače

- Pri vykonávaní prác, počas ktorých by vložený nástroj alebo skrutka mohla zasiahnuť skryté elektrické vodiče, držte prístroj len za rukoväte s izoláciou. Kontakt s vodičmi pod prúdom môže nabiť aj kovové časti prístroja a môže viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.

Dodatočné bezpečnostné pokyny

- Príslušnými prístrojmi pred prácou skontrolujte, či sa v pracovnej oblasti nachádzajú eventuálne skryté napájacie vedenia. V prípade pochybností sa opýtajte u kompetentnej spoločnosti zabezpečujúcej napájanie. Kontakt s elektrickými vedeniami môže viesť k ohňu a zásahu elektrickým prúdom. Poškodenie vedenia plynu môže viesť k výbuchu. Poškodenie vodovodného potrubia vedie k veľkým vecným škodám alebo môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie ihneď vypnite, ak je blokované. Buďte pripravení na náhle sa vyskytujúce sily, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz. Vložený nástroj sa zablokuje, napr. vplyvom preťaženia alebo skríženia.
- Elektrické náradie pevne držte. Pri uťahovaní a uvoľňovaní skrutiek sa môžu krátkodobu vyskytnúť vysoké sily.
- Obrábaný predmet zaistite. Prostredníctvom upínacieho zariadenia alebo zveráka je možné obrábaný predmet zaistiť pred spätným rázom alebo nekontrolovaným vymrštením (napr. pri vzpriehení nástroja).
- Vložený nástroj nikdy nevberajte predtým, ako sa elektrický prístroj úplne zastaví. Otáčajúci sa nasadzovaný nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, čím môžete stratiť kontrolu nad elektrickým prístrojom.
- Používať sa smú iba výrobcom schválené akumulátory s hodnotami uvedenými na výrobnom štítku tohto elektrického náradia. Použitie odlišných akumulátorov môže spôsobiť nebezpečenstvo poranení, ako aj vecných škôd vplyvom vybuchujúcich akumulátorov.
- Vaše

Často sú to len malé chyby, ktoré vedú k poruche. Väčši- nou ich ľahko dokážete odstrániť sami. Skôr než sa obrá- títe na predajcu, pozrite sa najprv do nasledujúcej tabuľky. Ušetríte si tak veľa námahy, prípadne aj náklady.

Chyba/porucha	Príčina	Náprava
Pristroj nefungu- je.	Je akumulátor vybitý?	► Nabíjanie akumu- látora
	Defektný akumu- látor?	Kontaktujte predaj- cu.
	Chybný prístroj?	
Uchytenie ná- stroja sa neotá- ča.	Prepínač smeru otáčania v stre- dovej polohe?	► Zmena smeru otáčania.

Ak nemôžete chyby odstrániť sami, obráťte sa, prosím, priamo na predajcu. Nezabúdajte, že v dôsledku neodbor- ných opráv zaniká aj nárok na poskytnutie záruky, prí- padne vám môžu vzniknúť dodatočné náklady.

Prípraviť likvidáciu

Vyberte akumulátor

Na konci životnosti prístroja musíte pred likvidáciou vybrať všetky akumulátory.

 UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poranenia úlomkami! Prístroj nerozbíjajte násilím.

- Otvorte kryt.
- Odpojte prípoje a vyberte akumulátor.
- Akumulátory zlikvidujte v súlade s predpismi.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia

Tento prístroj nepatrí do domového odpadu! Odstráňte ho podľa predpisov. Informácie obdržíte u príslušného zväzu na likvidáciu odpadu.

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Spotrebitelia sú povinní zneškodniť staré elektrické spot- rebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s práv- nymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bez- platne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu. Batérie akumulátory a svietidlá, ktoré nie sú v sta- rých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybraťe zo zariadenia a zlikvido- vané v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumu- látory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Po batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vyma- zanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a príslušným spôsobom označených plastov, ktoré sa dajú recyklovať.

- Odvezte tieto materiály na recykliáciu.

Technické údaje

Číslo tovaru	380596
Menovité napätie	3,6 V
Otáčky pri chode naprázdno	200 min-1
max. krútiaci moment	4 Nm
Upnutie nástroja	¼" Hex
Ďĺžka	150 mm
Typ akumulátora	Li-Ion, 1300 mAh
Hmotnosť (bez príslušenstva)	430 g
Nabíjacie napätie	5,0 V
Nabíjaci prúd	1,7 A
Doba nabíjania	5–7 h

PL Instrukcje obsługi

Wkrętarka akumulatorowa 3,6 V, 55 częścio- wa

Przed rozpoczęciem użytkowania...

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku nieko- mercyjnego i służy do wkręcania i wykręcania wkrętów, a także do wiercenia otworów w drewnie, metalach, tworzy- wach sztucznych i miękkich murach.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyj- nego. Koniecznie przestrzegać uznanych przepisów o zapobieganiu wypadkom i załączonych wskazówek bez- pieczeństwa.

Wykonywać tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z prze- znaczeniem i niedozwolone. Producent nie ponosi odpo- wiedzialności cywilnej za wynikające stąd szkody.

Co oznaczają zastosowane symbole?

Ostrzeżenia i informacje w niniejszej instrukcji obsługi są wyraźnie oznaczone. W instrukcji wykorzystano następu- jące symbole:

 NIEBEZPIECZENSTWO! Bezpośrednie zagrożenie życia i zdrowia! Bezpośrednio nie- bezpieczna sytuacja, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.
 OSTRZEŻENIE! Prawdopodobne zagrożenie życia lub odniesienia obrażeń! Sytuacja sta- nowiąca zagrożenie, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.
 PRZESTROGA! Możliwe niebezpieczeństwo zranienia! Niebezpieczna sytuacja, która może spowodować obrażenia.
 UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzeń! Sytuacja, która może spowodować straty materialne.

Wskazówka: Informacje pozwalające na lepsze zrozumienie obsługi.

Te symbole oznaczają wymagane środki ochrony osobi- stej:



Dla Twego bezpieczeństwa

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- W celu zapewnienia bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem, użytkownik musi przed pierwszym uży- ciem przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję obsługi.
- W przypadku sprzedaży urządzenia lub przekazania go innym osobom, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

 OSTRZEŻENIE! Przeczytać wszystkie wska- zówki i zasady bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne, które znajdują się na elektronarzędziu. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa i poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia pra- dem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obra- żeń ciała.

- Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje należy przechować na potrzeby ich wykorzystania w przyszłości.** Używane we wskazówkach bezpie- czeństwa pojęcie „elektronarzędzie” dotyczy elek- trycznych narzędzi zasilanych z sieci elektrycznej (z kablem sieciowym) i z akumulatorów (bez kabla sie- ciowego).

Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- W miejscu pracy należy zachować czystość i zapewnić dobre oświetlenie.** Nieporządek lub brak właściwego oświetlenia w miejscu pracy grozi wypad- kiem.
- Nie używać elektronarzędzi w środowisku zagro- żonym wybuchem, w którym znajdują się ciecze, gazy lub pyły o właściwościach palnych.** Podczas pracy elektronarzędzi powstają iskry, które mogą spo- wodować zapalenie pyłu lub par.
- Podczas eksploatacji elektronarzędzia w strefie wykonywania prac nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby.** Odwrócenie uwagi grozi utratą kontroli nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka przyłączeniowa elektronarzędzia musi pasować do gniazda wtykowego.** Zabrania się wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji w kon- strukcji wtyczki. Zabrania się stosowania adapte- rów w przypadku elektronarzędzi wyposażonych w uzziemienie ochronne. Korzystanie z oryginalnych wtyczek i odpowiednich gniazdek wtykowych ograni- cza ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykać uziemionych powierzchni, jak np. rury, urządzeń grzejne, piece i chłodziarki.** Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało człowieka jest uzziemione.
- Chronić elektronarzędzia przed deszczem i wilgo- cią.** Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Kabla sieciowego nie używać w sposób niezgodny z przeznaczeniem, tzn. do ciągnięcia lub zawiesz- nia urządzenia; nie odłączać urządzenia od sieci, ciągnąc za kabel sieciowy.** Chronić kabel sieciowy przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawę- dziami oraz ruchomymi częściami urządzenia. Uszkodzenie lub splątanie kabla sieciowego zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy elektronarzędziem na wolnym powietrzu z użyciem przedłużaczy, muszą być one dopuszczone do stosowania na wolnym powie- trzu.** Stosowanie przedłużaczy dopuszczonych do użytkowania na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie da się uniknąć eksploatacji elektronarzę- dzia w środowisku wilgotnym, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy.** Wyłączniki różnico- woprądowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo ludzi

- Podczas pracy z elektronarzędziem należy zacho- wać szczególną ostrożność oraz postępować w sposób przemyślany i rozważny. Nie korzystać z elektronarzędzia w przypadku zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwi- lowa nieuwaga podczas pracy z elektronarzędziem może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Korzystać ze środków ochrony indywidualnej oraz zawsze nosić okulary ochronne.** Korzystanie ze środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciw- pyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny, czy środki ochrony słuchu, pozwala, w zależności od rodzaju oraz sposobu zastosowania elektronarzędzia, ograniczyć ryzyko odniesienia obra- żeń.
- Unikać przypadkowego załączenia urządzenia.** Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed podniesieniem i przeniesie- niem elektronarzędzia należy się upewnić, że jest ono wyłączone. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub też podłączenie źródła zasi- lania przy załączonym urządzeniu grozi wypadkiem.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy zde- montować/usunąć narzędzia regulacyjną i klucze montażowe.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającym się elemencie urządzenia stwarzają nie- bezpieczństwo odniesienia obrażeń.
- Należy unikać nienaturalnej postawy ciała.** Zawsze należy pamiętać o stabilnej postawie i zachowaniu równowagi. Pozwala to lepiej zapoznać nad urzą- dzeniem w nieoczekiwanej sytuacji.
- Podczas pracy należy nosić odpowiednią odzież.** Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Chronić włosy i odzież kontaktem z ruchomymi częściami. Luźne ubranie, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez poruszające się podzespoły.
- Jeżeli możliwy jest montaż urządzeń odciągają- cych lub wychytujących pył, należy je podłączyć i prawidłowo stosować.** Stosowanie odkurzacza pozwala ograniczyć zagrożenia powodowane przez pyły.
- Nie ulegać fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie lekceważyć zasad bezpieczeństwa stosowania elektronarzędzi, nawet gdy ze względu na częste używanie elektronarzędzia użytkownik jest z nimi dobrze obznajomiony.** Nieuważne działanie może w ułamku sekundy spowodować ciężkie zranienia.

Eksploatacja i prawidłowe obchodzenie się z elektronarzędziami

- Nie przeciążać elektronarzędzia.** Elektronarzędzi należy używać wyłącznie do prac, do których są przeznaczone. Dobór właściwego elektronarzędzia zapewnia bardziej wydajną oraz bezpieczniejszą pracę w podanym zakresie mocy.
- Nie korzystać z elektronarzędzi, które mają uszko- dzone włączniki.** Eksploatacja elektronarzędzia, któ- rego nie można załączyć/wyłączyć, jest niebez- pieczna. Uszkodzone narzędzie należy naprawić.
- Przed zmianą ustawień urządzenia, zmianą przy- stawek lub odłożeniem elektronarzędzia albo przy- stąpieniem do jego ustawiania należy odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i/lub wyjąć z urzą- dzenia akumulator.** To profilaktyczne działanie pozwala zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowy- wać poza zasięgiem dzieci.** Nie dopuszczać do użytkowania urządzenia przez osoby, które nie są zaznajomione z jego obsługą lub nie zapoznały się z niniejszymi instrukcjami. Elektronarzędzia obsłu- giwane przez osoby niedoświadczone mogą być nie- bezpieczne.
- Zapewnić staranną pielegnację elektronarzędzi i jego przystawek.** Należy regularnie sprawdzać, czy ruchome elementy i podzespoły działają praw- dliowo i nie zacinają się lub nie są pęknięte albo uszkodzone w sposób ujawnie wpływający na sposób działania całego elektronarzędzia. Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem zlecić naprawę uszkodzonych części. Niewłaściwa kon- serwacja elektronarzędzi jest częstą przyczyną wypadków.
- Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Prawi- dłowo konserwowane narzędzia tnące o ostrych kra- wędziach rzadziej się zacinają i

Wskazówka: Ładowarka i akumulator nagrzejają się podczas ładowania.

- Przed pierwszym uruchomieniem należy naładować akumulator. (Czas ładowania: ► Dane techniczne).
- ilustr. 2
- Podłączyć urządzenie do odpowiedniego źródła zasilania w celu naładowania.
- Stan naładowania sygnalizują diody kontrolne (5):
- Wszystkie diody świecą: akumulator jest całkowicie naładowany.
- Świeci tylko czerwona i żółta dioda: stan naładowania wynosi ok. 50%.
- Świeci tylko czerwona dioda: akumulator jest rozładowany.

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Zbyt częste naciskanie włącznika/ wyłącznika może spowodować uszkodzenie akumulatora.

Obsługa



Wymowanie narzędzia

► ilustr. 3

UWAGA! Niebezpieczeństwo obrażeń Krótko po skończeniu pracy narzędzie może być bardzo gorące. Istnieje ryzyko poparzenia! Zaczekać, aż gorące narzędzie ostygnie. Nigdy nie czyścić gorącego narzędzia palnymi płynami.

Wymywanie narzędzia

- Wyciągnąć do przodu tulejkę blokującą (1) i przytrzymać w tym miejscu.
- Wyjąć narzędzie.

Zakładanie narzędzia

NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Mocując narzędzia należy zwrócić uwagę, aby były one solidnie osadzone w oprawie zaciskowej i nie były przekrzywione.

- Wyciągnąć do przodu tulejkę blokującą (1) i przytrzymać w tym miejscu.
- Umieścić narzędzie w uchwycie do mocowania wsuwając je do oporu.
- Zwolnić tulejkę blokującą (1).

Ustawianie uchwytu

► ilustr. 4

- Uchwyt można zablokować w dwóch położeniach. Przy wcisniętym przycisku odblokowującym (3) obrócić uchwyt.

Zmiana kierunku obrotów

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Położenie przełącznika kierunku obrotów wolno zmieniać tylko przy wyłączonym urządzeniu.

- Jeżeli urządzenie ma być użyte do wiercenia otworów lub wkręcania wkrętów, przełącznik kierunku obrotów (4) należy przesunąć w lewo (Kierunek obrotów zgodny z ruchem wskazówek zegara).
- Jeżeli urządzenie ma być użyte do wykręcania wkrętów, przełącznik kierunku obrotów (4) należy przesunąć w prawo (Kierunek obrotów odwrotny do ruchu wskazówek zegara).

Gdy przełącznik kierunku obrotów jest ustawiony w położeniu środkowym, włącznik/wyłącznik (8) jest zablokowany.

Regulacja momentu obrotowego

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Regulator momentu obrotowego wolno ustawiać tylko przy wyłączonym urządzeniu.

Obracając regulatorem momentu obrotowego (2) można ustawić 10+1 poziomów momentu obrotowego urządzenia:

- Wartość 1–6 = słabsza nastawa do mniejszych wkrętów i miękkich materiałów.
- Wartość 7–10 = silniejsza nastawa do większych wkrętów i twardszych materiałów.
- Wartość ⚙ = do wiercenia i wykręcania mocno osadzonych wkrętów. Przy tym ustawieniu sprzęgło wyzbiające jest wyłączone; urządzenie pracuje z maksymalnym momentem obrotowym.

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nie używać ustawienia ⚙ do wkręcania wkrętów.

Sprawdzić przed włączeniem!

- Sprawdzić, czy urządzenie jest w bezpiecznym stanie:
- Sprawdzić, czy nie występują widoczne uszkodzenia.
- Sprawdzić, czy wszystkie części urządzenia są trwale zamontowane.

Włączanie/wyłączanie

- Aby włączyć urządzenie należy wcisnąć włącznik/ wyłącznik (8).
- Świeci się dioda LED (9).
- Pozostała pojemność akumulatora jest sygnalizowana przez lampki kontrolne (5).
- W celu wyłączenia urządzenia zwolnić przycisk włącznika/wyłącznika (8).

Wiercenie

NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo zranienia! Podczas wiercenia nigdy nie trzymać obrabianego elementu ręką, na kolanach ani nie opierać o inne części ciała.

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nigdy nie używać wiertła do frezowania lub do powiększania istniejących otworów.

- Ustawić regulator momentu obrotowego (2) w położeniu ⚙.
- Trzymać urządzenie prosto i wiercić dociskając z równomierną siłą.

Wskazówka: Zawsze używać wiertła pasującego do materiału.

Przykręcanie

- Na regulatorze momentu obrotowego (2) nastawić wymagany moment obrotowy.
- Trzymać urządzenie w linii prostej do wkrętu.

Wskazówka: Zawsze używać grotu pasującego do wkrętu. Używając niewłaściwych grótów można zniszczyć łeb wkrętu

Włączanie/wyłączanie latarki

- Aby włączyć/wyłączyć latarkę, należy wcisnąć przycisk (10).

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nie obracać obudową latarki.

Czyszczenie

Przegląd czyszczenia i konserwacji

Regulamie, w zależności od warunków użytkowania

Co?	Jak?
Oczyścić z pyłu szczeliny wentylacyjne silnika.	Używać odkurzacza, szczotki lub pędzla.
Oczyścić urządzenie.	Wytrzeć urządzenie lekko zwilżoną ściereczką.

Przechowywanie, transport

Przechowywanie

- Przechowywać urządzenie w suchym pomieszczeniu o dobrej wentylacji.

Transport

- Do wysyłki używać w miarę możliwości oryginalnego opakowania.

Przechowywanie akumulatorów

Wskazówka: Żywotność akumulatorów jest największa, gdy są one odpowiednio konserwowane, a przede wszystkim przechowywane we właściwych temperaturach. Jednak mimo prawidłowego przechowywania wraz z wiekiem maleje ich pojemność. Znacznie krótszy czas pracy, pomimo całkowite naładowanego akumulatora, wskazuje na jego zużycie.

- Długie przechowywanie rozładowanego akumulatora może doprowadzić do jego uszkodzenia i znacznego zmniejszenia pojemności.
- Przed składowaniem należy naładować akumulatory, aby uniknąć uszkodzenia oraz głębokiego rozładowania. Optymalny poziom naładowania przed składowaniem wynosi ok. 70%.
- W przypadku bardzo długiego składowania należy regularnie sprawdzać poziom naładowania; w razie potrzeby doładować akumulator.
- Akumulatory należy przechowywać w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Chronić akumulatory przed wnikaniem wilgoci i wody.
- W miarę możliwości należy przechowywać akumulatory w następujących miejscach:
 - w pomieszczeniach z czujnikami dymu;
 - nie w pobliżu palnych lub łatwopalnych przedmiotów;
 - nie w pobliżu źródeł ciepła.
- Optymalna temperatura składowania wynosi 10–20°C.
- Akumulatorów nie wolno przechowywać w temperaturze poniżej 0°C lub powyżej 40°C, ponieważ ekstremalne temperatury mogą doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.
- Nie narażać akumulatorów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przed składowaniem należy odłączyć akumulatory od urządzenia.
- Nie pozostawiać akumulatorów stale podłączonych do ładowarki.

Zakłócenia i pomoc

Jeżeli coś nie działa...

NIEBEZPIECZENSTWO! Uwaga, niebezpieczeństwo zranienia! Niefachowo wykonane naprawy mogą doprowadzić do tego, że urządzenie przestanie bezpiecznie działać. Stanowi ono wówczas zagrożenie dla użytkownika oraz dla otoczenia.

Zakłócenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem się do sprzedawca należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo trudu oraz ewentualnych kosztów.

Zakłócenie/ usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie nie działa.	Rozładowany akumulator?	► Ładowanie akumulatora
	Uszkodzony akumulator?	Skontaktować się ze sprzedawcą.
	Urządzenie jest uszkodzone?	
Nie obraca się uchwyt do mocowania narzędzia.	Przełącznik kierunku obrotów w położeniu środkowym?	► Zmiana kierunku obrotów.

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Przygotowanie do utylizacji

Demontaż akumulatora

Po zakończeniu użytkowania urządzenia należy wymontować z niego wszystkie akumulatory.

PRZESTROGA! Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowane drzazgami! Nigdy nie rozbiąć urządzenia siłą.

- Otworzyć obudowę.
- Rozłączyć połączenia i wyjąć akumulator.
- Przekazać akumulatory do zgodnej z przepisami utylizacji.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Nie wyrzucać urządzenia z odpadami domowymi! Należy je poddać właściwej utylizacji. Informacje na temat utylizacji można uzyskać w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterie i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.

Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z pudełka i odpowiednio oznakowanych materiałów z tworzywa sztucznego, które poddają się recyklingowi.

- Materiały te należy przekazać do ponownego przetworzenia.

Dane techniczne

Numer artykułu	380596
Napięcie znamionowe	3,6 V ---
Prędkość obrotowa biegu jałowego maks. moment obrotowy	200 min-1 4 Nm
Uchwyt do mocowania narzędzia	¼" Hex
Długość	150 mm
Typ akumulatora	Li-Ion, 1300 mAh
Ciepłaz (bez osprzętu)	430 g
Napięcie ładowania	5,0 V
Prąd ładowania	1,7 A
Czas ładowania	5–7 h

SI Priročnik za uporabo

Akumulatorski vijačnik 3,6 V, 55-delni

Pred začetkom...

Pravilna uporaba

Naprava je namenjena za zasebno uporabo za privjanje in odvijanje vijakov kot tudi za vrtnanje v les, kovino, umetno maso in mehke zid.

Naprava ni namenjena za profesionalno uporabo. Upoštevatí je treba splošno veljavne predpise za preprečevanje nes

- Uporabljajte le nastavke za vrtnanje in za vijake, ki jih dopušča proizvajalec.** Uporaba drugačnih nastavkov za vrtnanje in za vijake lahko povzroči nevarnost poškodb kot tudi materialno škodo električnega orodja. Ob vključitvi naprave morajo biti nastavki za vrtnanje in za vijake pravilno nastavljeni.
- Izogibajte se pregretnu naprave in obdelovanca.** Prekomerna vročina lahko poškoduje orodje in napravo.
- Električna orodja ne uporabljajte v bližini vnetljivi-h materialov.** Iskre lahko zanetijo ta material.
- Poskrbite, da bodo ročaji suhi in nemastni.** Spolzke ročice lahko povzročijo nesreče.
- Ne uporabljajte opreme, ki ni bila posebej za to električno orodje predvidena in priporočena s strani proizvajalca.** Samo zato, ker lahko opremo pritrdite na vaše električno orodje, vam to še ne zagotavlja varne uporabe.

- Dovoljeno število vrtljajev obdelovalnega orodja mora biti vsaj tako visoko, kot je najvišje število vrtljajev, navedeno na električnem orodju.** Oprema, ki se vrti hitreje, kot je to dovoljeno, se lahko zlomi in odleti v zrak in tako povzroči poškodbe.
- Pazite, da se premikajoči se deli lahko nahajajo tudi za prezačevalnimi in ventilatorskimi odprtinami.
- Simbolov, ki se nahajajo na napravi, ni dovoljeno odstraniti ali prekriti. Navodila na napravi, ki niso več vidna, je potrebno takoj zamenjati.

 Pred uporabo preberite in upoštevajte navodila za uporabo.

 Nevarnost poškodb oči! Nikoli ne glejte direktno v LED.

 Akumulator polnite le v notranjih prostorih.

 Akumulatorjev ne mečite med kuhinjske odpadke!

 Akumulatorjev ne smete odstraniti v vodotoke!

 Akumulatorja ne smete zažgati!

 Akumulatorja ne smete izpostaviti sončim žarkom in prekomerni temperaturi!

Nevarnost zaradi tresenja

 **POZOR! Nevarnost poškodb zaradi tresenja!** Zlasti pri osebah z motnjami v krvnem obtoku lahko tresenje povzroči motnje delovanja krvnih žil ali živcev.

V primeru pojava sledečih simptomov morate nemudoma prekiniti z delom in obiskati zdravnika: mrtvičenje določenih delov telesa, otrplost, srbenje, zbadanje, bolečina, spremembe barve kože.

Vrednost tresenja, navedena v tehničnih podatkih, predstavlja temeljne načine uporabe naprave. Dejansko prisotno tresenje med uporabo lahko odstopa zaradi sledečih dejavnikov:

- uporabe, ki ni v skladu s predpisi;
- neustreznih orodij;
- neustreznega materiala;
- nezadostnega vzdrževanja.

Nevarnosti lahko občutno zmanjšate, če upoštevate naslednja opozorila:

- Napravo vzdržujte ustrezno z napotki v navodilih za uporabo.
- Preprečite delo pri nizkih temperaturah.
- Pri hladnem vremenu ohranite svoje telo, še posebej pa roke tople.
- Redno delajte premore in pri tem razgibavajte roke, da spodbujate prekrvavitvev.

Osebn zaščitna oprema

 Pri delu z napravo nosite zaščitna očala.

 Pri delu z napravo nosite zaščito za sluh.

 Pri delih, kjer lahko nastane prah, nosite zaščitno masko proti prahu.

 Pri delu z napravo ne bodite brez zaščitnih roka- vic.

 Pri delu z napravo ne bodite brez zaščitnih roka- vic.

 Pri delu z napravo nosite tesno prijeta oblačila.

 Dolge lase pokrijte ali po potrebi nosite mrežo za lase.

Vaša naprava v pregledu

 **Nasvet:** Dejanski videz vaše naprave lahko odstopa od slik.

- Pregled
- Nastavek za orodje
 - Regulator zateznega momenta
 - Sprostitvena tipka z vrtljivim ročajem
 - Trosmerni preklonpik
 - Kontrolne lučke za stanje polnosti
 - Žepna LED-svetilka
 - Priključek za polnilnik

Art.-Nr. 380596
OBI Group Sourcing GmbH • Albert-Einstein-Str. 7–9 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • info@obisourcing.de • www.obisourcing.de

- Stikalo za vklop/izklop
- LED
- Stikalo za vklop/izklop žepne svetilke

Vsebina dostavljenega paketa

- Akumulatorski vijačnik
- USB-polnilni kabel
- Nastavki (55 ×)
- Navodilo za uporabo

 **Nasvet:** Če kakšen izmed delov manjka ali je poškodovan, se prosimo obrnite na prodajalca.

Polnjenje akumulatorja

 **OPOZORO!l! Nevarnost poškodb!** Upoštevajte varnostne napotke pri ravnanju z akumulatornimi napravami.

 **OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave!** Ne dovolite globokega izpraznjenja akumulatorja.

 **Nasvet:** Li-ionski akumulator lahko napolnite kdajkoli, brez da bi mu skrajšali življenjsko dobo. Prekinitev polnjenja akumulatorja ne poškoduje.

 **Nasvet:** Med polnjenjem naprave ni mogoče uporabljati.

 **Nasvet:** USB-priključek se uporablja samo kot električni vir. Ne smete ga uporabljati za prenos podatkov.

 **Nasvet:** Polnilnik in akumulator se med polnjenjem segrejeta.

- Pred prvim zagonom morate akumulator napolniti. Čas napajanja: ► Tehnični podatki).
- sl. 2
- Napravo za polnjenje priklopite na ustrezen vir napajanja.
- Kontrolne lučke prikazujejo stanje polnosti (5):
- Svetijo vse kontrolne lučke: akumulator je popolnoma napolnjen.
- Svetlita le rdeča in rumena kontrolna lučka: stanje polnosti pribl. 50%.
- Sveti le rdeča kontrolna lučka: akumulator je izpraznjen.

 **OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave!** Prepogosta uporaba stikala za vklop in izklop lahko poškoduje akumulator.

Uporaba

     

Odstranjevanje orodja

► sl. 3

 **OBVESTILO! Nevarnost poškodb**! Takoj po delu je orodje lahko zelo vroče. Obstaja nevarnost opeklin! Pustite, da se vroče orodje ohladi. Nikoli ne čistite vročega orodja z vnetljivo tekočino.

Odstranjevanje orodja

- Zaskočno pušo (1) potisnite naprej in jo pridržite.
- Odstranjevanje orodja.

Vstavljanje orodja

 **NEVARNOST! Nevarnost poškodb!** Pri vstavljanju orodja pazite, da je trdno nameščeno v vpenjalno glavo in da ni zataknjen.

- Zaskočno pušo (1) potisnite naprej in jo pridržite.
- Orodje vstavite do konca v nastavek za orodje .
- Zaskočno pušo (1) ponovno spustite

Nastavljanje ročaja

► sl. 4

– Ročaj lahko fiksirate v dveh položajih. Pri tem pritisnite sprostitveno tipko (3) in obrnite ročaj.

Sprememba smeri vrtnja

 **OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave!** Stikalo za smer vrtnja upravljajte samo, ko naprava miruje.

- Za vrtnje in privijanje vijakov potisnite stikalo za smer vrtnja (4) v levo (vrtnenje v smeri urinega kazalca).
- Za odvijanje vijakov potisnite stikalo za smer vrtnenja (4) v desno (vrtnenje v nasprotni smeri urinega kazalca).

Če je stikalo za smer vrtnja v srednjem položaju, je stikalo za vklop/izklop (8) blokirano.

Nastavitev navora

 **OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave!** Stikalo za nastavitev navora upravljajte samo, ko naprava miruje.

Z vrtnjem regulatorja navora (2) se lahko navor naprave nastavlja v 10+1 fazah:

- Nastavitev 1–6 = šibkejša nastavitev za manjše vijake in mehke materiale.
- Nastavitev 7–10 = šibkejša nastavitev za manjše vijake in mehke materiale.

- Nastavitev [] = za vrtnje in izvijanje močno prvitih vijakov, je sklopka za sprostitev izključena. V tej nastavitvi je vezava za izskočitev brez moči; naprava deluje z maksimalnim navorom.

 **OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave!** To nastavitev [] ne uporabljajte za zavijanje vijakov.

Pred vklopom preveriti!

- Preverite varno stanje naprave:
 - Preverite, ali so prisotne vidne okvare.
 - Preverite, ali so vsi deli trdno montirani.

Vklop/izklop

- Za vklop naprave pritisnite stikalo za vklop/izklop (8).
- Zaveti se LED (9).
- Preostala zmogljivost akumulatorja je prikazana s kontrolnimi lučmi (5).
- Za izklop naprave spustite stikalo za vklop/izklop (8).

Vrtnaje

 **NEVARNOST! Nevarnost poškodb!** Obdelovanca ne smete nikoli držati v roki, naročju ali na drugih delih telesa.

 **OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave!** Vrtalnika ne smete nikoli uporabiti za frezanje ali razširitev izvrtin.

- Regulator navora (2) obrnite v položaj [].
- Napravo držite v pokončni legi in vrtajte z enakomernim pritiskom.

 **Nasvet:** Vedno uporabite sveder, ki je primeren za material.

Vijaki

- Potrebni navor nastavitve z regulatorjem n

- Ne nyissa fel az akkumulátort.** Szakszerűtlen beavatkozások miatt az akkumulátor megsérülhet.
- Az akkumulátort ne tegye ki hő, tűz, víz vagy nedvesség hatásának.** Ez robbanásveszélyt okoz.
- Az akkumulátorok megrongálódása vagy szakszerűtlen kezelése esetén abból gőzök léphetnek ki.** Az akkumulátor kigyulladás vagy felrobbanhat. Azonnal juttasson friss levegőt a helyiségbe, és ha panaszai vannak, keressen fel egy orvost. A gőzök ingerelhetik a légutakat.
- Az akkumulátort hegyes tárgyak, például tűk vagy csavarhúzó, vagy külső érőbehatások megrongálhatják.** Belső rövidzárlat léphet fel és az akkumulátor kigyulladhat, füstöt bocsáthat ki, felrobbanhat, vagy túlhevülhet.
- Óvja meg az elektromos kéziszerszámot a forró-ságtól, például a tartós napsgárgázástól, a tűztől, a szennyezésektől, a víztől és a nedvességtől.** Robbanásveszély és rövidzárlat veszélye áll fenn.

Biztonsági utasítások a töltőkészülékhez

- A töltőkészülékkel tartsa távol esőtől vagy nedvességtől.** Ha víz jut be egy töltőkészülékbe, az növeli az áramütés kockázatát.
- A töltőkészülékkel tartsa tisztán.** A szennyeződések ugyanis elektromos áramütést okozhatnak.
- Minden használat elött vizsgálja meg a töltőkészülékét, a kábelt és a csatlakozót.** Ne használja a töltőkészülékét, ha sérüléseket lát rajta.
- A töltőkészülékét ne nyissa fel, és csak képzett szakemberrel és csak eredeti pótalkatrészek használatával javítsa.** A sérült töltőkészülékek, kábelek és csatlakozók növelik egy áramütés veszélyét.
- Ne működtesse a töltőkészülékkel könnyen meggyulladó talajon (pl. papíron, textílen stb.), ill. éghető környezetben.** A töltőkészüléken a töltéskor keletkező hő tűzveszélyt okoz.
- Ügyeljen a gyerekekre és gondoskodjon arról, hogy ne játsszanak a töltőkészülékkel.** Gyerekek és korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek a töltőkészülékkel csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a használatát megmutatták nekik. A gondos oktatás csökkenti a hibás kezelések és a sérülések valószínűségét.

Biztonsági utasítások fűrógépekhez és csavarbehajtóhoz

- Munka közben a készülékeket a szigetelt fogantyúknál fogva tartsa, mivel a szerszámfej vagy csavar elérjett áramvezetékhez érhet.** Egy elektromos áram alatt lévő vezeték megérintése a fém készülékrészeket is áram alá helyezheti, és elektromos áramütéshez vezethet.

Kiegészítő biztonsági utasítások

- Megfelelő készülékekkel ellenőrizze a munkálatok előtt, hogy esetleg rejtett tápvezetékek találhatók-e a munkatartományon belül.** Ha kétsége támad, forduljon az illetékes áramszolgáltató társasághoz. Ha érintkezésbe kerül a villamos vezetékekkel, tűzet és elektromos áramütést okozhat. Egy gázvezeték károsodása robbanást okozhat. Egy vízvezeték károsodása nagy mértékű anyagi károkhoz vezet vagy elektromos áramütést okozhat.
- Ha leblokkol az elektromos szerszám, azonnal kapcsolja ki.** Készüljön fel a hirtelen fellépő erőkre, amelyek visszarúgást okozhatnak. A szerszámfej blokkolódik, pl. a túlterhelés esetén vagy, ha ferdén tartja.
- Tartsa jól erősen az elektromos szerszámot.** A csavarok meghúzásakor vagy kioldásakor rövid ideig nagy erők léphetnek fel.
- Biztosítsa be a munkadarabot.** Egy feszítő berendezéssel vagy satuval be lehet biztosítani a munkadarabot a visszarúgástól vagy ellenőrizetlen elrőpítéstől (pl. a szerszám beakadásával).
- Soha ne tegye le az elektromos szerszámot, amíg a szerszámfej teljesen le nem állt.** A forgásban lévő szerszámfej hozzáérhet az adott felülethez, amelyre rátette, és így elvesztheti az elektromos szerszám feletti uralmát.
- Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátorokat szabad alkalmazni,** melyek értékei megegyeznek ezen elektromos szerszám típusábláján feltüntetett értékekkel. Másfajta akkuk használata sérülési veszélyt, illetve anyagi károkat okozhat a felrobbanó akkuk révén.
- Munkafelületét tartsa tisztán.** Különösen veszélyes a különböző anyagok okozta kevert szennyeződés. A könnyű fémpor (pl. alumínium) könnyen meggyulladhat vagy felrobbanhat.
- Tájékozdódn a megmunkálendő anyagokról és az esetlegesen keletkező porokkal és párákkal kapcsolatosan.** Ne lélegezzon be akár kis mennyiségű keletkezett port és párást se. Bizonyos anyagok megmunkálása során (Különböző fémek, ásványi anyagok vagy fák, illetve időjárástól védő festékek) káros/mérgező porok keletkezhetnek, amelyek allergiás reakciókat vagy komoly megbetegedéseket okozhatnak. Ne lélegezze be ezeket a porokat és párákat és kerülje velük az érintkezést. Az beszttartalmú anyagokat kizárólag szakszemélyzet munkálhat meg.
- Minden munkálat elkezdése előtt az elektromos szerszámon (pl. karbantartás, szerszámcseré), illetve szállítás, illetve tárolás előtt a kapcsolót állítsa a jobb/bal forgás érdekében középpállásba.** A ki-be kapcsológomb véletlenszerű megnyomásakor sérülési veszély áll fenn.
- Az elektromos szerszámot csak a csavarra való ráhelyezéskor nyomja meg.** A felhelyezéskor már forgó szerszámfejek elcsúszhatnak.

- A készülék munkaterületén ne hagyjon semmilyen szerszámot, tárgyat vagy kábelt.** Megbotlás révén megsérülhet az elektromos szerszám által.
- Munka közben figyeljen a megfelelő megvilágításra.** Rossz láthatási viszony sérülésekhez vezethet az elektromos szerszám által.
- Csak a gyártó által jóváhagyott fűró- és csavarfelteketek használjon.** Eltérő fűró- és csavarfeltekek alkalmazása sérülési veszélyt, illetve anyagi károkat okozhat az elektromos szerszám által. A készülék bekapcsolásakor a fűró- és csavarfelteketek megfelelően ki kell legyenek feszítve.
- Kerülje a készülék és a munkadarab túlhevülését.** A túl nagy meleg a szerszám és a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében.** A szikrák meggyújtják az anyagokat.
- A fogantyúkat tartsa szárazon és zsírmentesen.** A csúszó fogantyúk balesetekhez vezethetnek.
- Ne használjon a gyártó által ehhez az elektromos szerszámhoz nem előírt és nem javasolt tartozékok**. Ha fel tud helyezni egy tartozéket az elektromos szerszámjára, az még nem garancia a biztonságos használatra.
- A szerszámfej megengedett fordulatszámának leg-alább annyira magasnak kell lenni, mint az elektromos szerszám megadott maximális fordulatszámának.** Ha a tartozék gyorsabban forog, mint megengedett, eltörhet és elröplülhet, és ily módon sérüléseket okozhat.
- Vegye figyelembe, hogy a mozgatható alkatrészek a szellőző és légtelenítő nyílások mögött is lehetnek.
- A készüléken található jelzéseket nem szabad leszedni vagy letakarni. Ha egy felirat már nem olvasható, azt haladéktalanul cserélje le.

- Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót és tartsa be az utasításait.

- Szemsérülés veszélye! Soha nem szabad közvetlenül a LED-be nézni.

- Az akkut csak beltérben szabad feltölteni.

- Az akku nem tehető a háztartási hulladékok közé!
- Az akku nem tehető vizekbe!

- Az akkut tilos elégetni!
- Az akkut nem szabad napsugárzásnak és magas hőmérsékletnek kitenni!

Regzésveszély

- VIGYAZAT! Sérülésveszély rezgés miatt!** Mindenekelőtt a keringési zavarokkal rendelkező személyeknél a rezgés a véreredények vagy idegek sérülését okozhatja. A következő tünetek észlelésekor azonnal szakítsa félbe a munkát és forduljon orvoshoz: a testrészek elzsibbadása, érzékelésvesztés, viszketés, szúrás, fájdalom, bőrszín elváltozása.

A műszaki adatoknál megadott rezgési érték a készülék fő alkalmazását jelöli. A tényleges létező rezgés használat alatt eltérő lehet a következő tényezők miatt:

- nem rendeltetésszerű használat;
- nem megfelelő szerszámfejek;
- nem megfelelő anyag;
- elégtelen karbantartás.

A következő utasítások betartásával lényegesen lecsökkentheti a veszélyeket:

- Tartsa karban a készülékét a használati útmutatóban található utasítások szerint.
- Kerülje a készülék használatát alacsony hőmérsékleten.
- A hideg évszakban testét és különösen a kezeit tartsa melegen.
- Tartson időszakos szüneteket, és közben mozgassa a kezeit a vérkeringés serkentésére.

Személyi védőfelszerelés

- A készülék kezelésekor viseljen védőszemüveget.

- A készülékkel végzett munka közben viseljen fülvédőt.
- Nagy porral járó munkálatok közben viseljen porvédőmaszkot.

- A készülék kezelésekor ne viseljen védőkesztyűt.

- A készülékkel végzett munka közben viseljen szorosan testhez simuló munkaruházatot.

- Hosszú haj esetén takarja le a haját vagy viseljen hajhálót.

A készülék áttekintése

- Megjegyzés:** A készüléke tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.

- ▶ Áttekintés

- Szerszámfelvétel
- Forgatónyomaték szabályozó
- Forgatható fogantyú kioldógombja
- Forgási irány átkapcsoló
- A töltési szint ellenőrző lámpái
- LED zseblámpa
- Csatlakozó a töltőhöz
- Ki-be kapcsológomb
- LED
- A zseblámpa be-/kikapcsolója

Szállított alkatrészek

- Akkus csavarozó
- USB-töltőkábel
- Bitek (55 ×)
- Használati útmutató

- Megjegyzés:** Ha egyes alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, forduljon a kereskedőhöz.

Az akku feltöltése

- FIGYELMEZTETES! Sérülésveszély!** Tartsa be a biztonsági utasításokat, amikor akkus készülékeket kezel.

- FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye!** Az akkut ne merítse le teljesen.

- FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye!** A li-ionos akku bármikor feltölthető az élettartamának megrövidítése nélkül. A töltési folyamat megszakítása nem károsítja az akkut.

- Megjegyzés:** A készülék töltés közben nem használható.

- Megjegyzés:** A USB csatlakozó csak áramforrásként szolgál. Nem használható adatátvitelre.

- Megjegyzés:** A töltő és az akkumulátor a töltés során felmelegszik.

- Az első üzembe helyezése előtt az akkut fel kell tölteni. (Töltési idő: ▶ Műszaki adatok).
- ▶ 2. ábra
 - Töltés céljából csatlakoztassa a készülékét egy megfelelő áramforráshoz.
 - A töltési szintet jelzik az ellenőrző lámpák (5):
 - Ha minden ellenőrző lámpa ég: az akku teljesen feltelt.
 - Ha csak a piros és sárga ellenőrző lámpák égnek: A töltési szint kb. 50%.
 - Ha csak a piros ellenőrző lámpák égnek: Az akku üres.

- FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye!** A ki-be kapcsológomb gyakori nyomogatása az akku károsodásához vezethet.

Kezelés

- 
- 
- 
- 
- 
- 

A szerszám leszerelése

- ▶ 3. ábra

- Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je to zaštitna maska protiv prašine, neklizajuće sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili zaštita za sluh, ovisno o vrsti i korištenju električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nenamjeravano puštanje u pogon. Uvjerite se, da je električni alat isključen prije nego ga prikopčate na napajanje strujom i/ili akumulator, ili ga uzmete ili nosite.** Ukoliko dok nosite električni alat prst držite na prekidaču ili ako uključen uređaj prikopčate na struju, to može prouzrokovati nezgode.
- Uklonite alate za podešavanje ili odvijače prije nego uključite električni alat.** Alat ili ključ, koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja, može dovesti do ozljeda.
- Izbjegavajte nenormalno držanje tijela.** Pobrinite se za stabilan položaj i uvijek držite ravnotežu. Kroz to električni alat možete bolje kontrolirati u neočekivanoj situaciji.
- Nosite prikladnu odjeću.** Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni od rotirajućih dijelova.
- Ako postoji mogućnost montaže usisivača i uređaja za prihvāt, onda se isti trebaju priključiti i pravilno koristiti.** Korištenje usisavača za prašinu može smanjiti ugrožavanje prouzrokovano prašinom.
- Nemojte biti pretjerano samouvjereni i nemojte zanemarivati sigurnosne propise za električni alat, čak i ako ste detaljno upoznati sa električnim alatom nakon višestruke upotrebe.** Nepažljivo djelovanje može u roku od djelića sekunde dovesti do teških povreda.

Korištenje i rukovanje sa električnim alatom

- Nemojte preopterećivati električni alat.** Za **vaš rad koristite samo za to predviđeni električni alat.** Sa odgovarajućim električnim uređaj radite bolje i sigurno u naznačenom području učinka.
- Nemojte koristiti električni alat čija je sklopka defektna.** Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, je opasan i mora biti popravljen.
- Utičak iskopčajte iz utičnice i/ili uklonite akumulator prije nego izvršite podešavanja na uređaju, mijenjate dijelove pribora ili odložite električni alat.** Ta mjera opreza sprječava nenamjeravano pokretanje električnog alata.
- Nekorištene električne alate čuvajte izvan dosega djece.** Nemojte dozvoliti da električni alat koriste osobe, koje sa istim nisu upoznate ili koje nisu pročitale ove smjernice. Električni alati su opasni ako ih koriste neiskusne osobe.
- Električne alate i dijelove pribora njegujte pažljivo.** Provjerite da li pokretni dijelovi uređaja ispravno funkcionišu i da nisu zaglavljeni, provjerite da li su dijelovi puknuti ili tako oštećeni, da to utiče na funkciju električnog alata. Oštećene dijelove dajte popraviti prije korištenja uređaja. Veliki broj nezgoda zasniva ne lošom održavanju električnih uređaja.
- Alat za rezanje uvijek držite oštar i čist.** Pažljivo njegovani alat za rezanje sa oštrim bridovima se manje zaglavljuje i uvijek se lakše vodi.
- Električni alat, pribor, uložne alate itd. koristite prema ovim uputama.** Pri tome obratite pozor na uvjete i vrstu rada koji se treba provesti. Korištenje električnih alata u druge svrhe osim onih namjernih može dovesti do opasnih situacija.
- Održavajte ručke i površine ručki suhim, čistim i bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine ručki ne omogućavaju bezbjedno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredvidljivim situacijama.

Korištenje i rukovanje sa alatom na akumulatorski pogon

- Akumulatore punite isključivo pomoću punjača koje je preporučio proizvođač.** Kod punjača, koji je namijenjen za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost od požara, ukoliko se koristi sa drugim akumulatorom.
- Koristite samo predviđene akumulatore u električnim alatima.** Korištenje drugog akumulatora može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- Akumulatore koje ne koristite držite dalje od uredskih spojnica, kovanica, ključeva, čavla, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta pošto se može prouzrokovati premošćenje kontakata.** Kratki spoj između kontakta akumulatora za posljedicu može imati opekotine i požar.
- Usljed pogrešne primjene iz akumulatora može isticati tečnost.** Izbjegavajte kontakt sa istom. Kod slučajnog kontakta dobro isprati sa vodom. **Ako tekućina dospije u oči dodatno potražite liječničku pomoć.** Tekućina akumulatora može dovesti do iritacija kože i opekotina.
- Nemojte koristiti oštećeni ili modificirani akumulator.** Oštećeni ili modificirani akumulatori se mogu ponašati na nepredvidljiv način i dovesti do vatre, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.
- Akumulator nemojte izlagati vatri ili pretjerano visokim temperaturama.** Vatra ili temperature iznad 130 °C mogu izazvati eksplozije.
- Slijedite sva uputstva za punjenje i nikada nemojte puniti akumulator ili akumulatorski alat izvan temperaturnog područja navedenog u uputstvu za rad.** Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog područja može uništiti akumulator i povećati opasnost od požara.
- Koristite akumulator samo sa proizvodima ovog proizvođača.** Samo tako se akumulator štiti od opasnog preopterećenja.

Servis

- Električni alat za popravak prepustite isključivo kvalificiranom stručnom osoblju uz korištenje originalnih zamjenskih dijelova.** Time će se osigurati, da sigurnost električnog alata ostaje održana.
- Nikada ne održavajte oštećene akumulatore.** Svako održavanje akumulatora treba vršiti samo proizvođač ili ovlaštene servisne službe za kupce.
- Nemojte otvarati bateriju.** Nestručnim zahvatima baterija se može oštetiti.
- Ne izlažite bateriju toplini, vatri, vodi i vlazi.** Postoji opasnost od eksplozije.
- Kod oštećenja i nestručne upotrebe akumulatora može doći do isparavanja. Akumulator može da izgori ili da eksplodira.** Uzмите svež vazduh i potražite lekara ako dođe do tegoba. Para može nadražiti disajne puteve.
- Baterija može da se ošteti oštrim predmetima, kao npr. ekserima ili odvijačima zavrtnjeva ili usled dejstva neke spoljne sile.** Može da dođe do internog kratkog spoja i akumulatorska baterija može da izgori, dimi, eksplodira ili da se pregreje.
- Zaštittite akumulator od izvora toplote, npr. i od tražnog sunčevog zračenja, vatre, prijavštine, vode i vlage.** Postoji opasnost od eksplozije i kratkog spoja.

Sigurnosne upute za punjače

- Punjač držite podalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u punjač povećava rizik električnog udara.
- Održavajte punjač čistim.** Zbog prijavštine postoji opasnost električnog udara.
- Prije svakog korištenja provjerite punjač, kabel i utikač.** Nemojte koristiti punjač ukoliko utvrdite štete.
- Punjač ne otvarajte sami i neka Vam ga popravlja samo kvalificirano stručno osoblje i to samo originalnim rezervnim dijelovima.** Oštećeni punjači, kabel i utikač povećavaju rizik od električnog udara.
- Punjač ne koristite na lako zapaljivoj podlozi (npr. papiru, tkaninama itd.), odn. u zapaljivoj okolini.** Zbog zagrijavanja punjača koje nastaje tijekom punjenja postoji opasnost od požara.
- Nadzirite djeci i osigurajte da se djeca ne igraju punjačem.** Djeca ili osobe s mentalnim ili psihičkim ograničenjima smiju se koristiti punjačem samo pod nadzorom ili ako su prethodno upućeni u korištenje punjačem. Pažljivo upućivanje u rad umanjuje mogućnost od pogrešnog rukovanja i ozljeda.

Sigurnosne upute za bušilice i odvijače

- Uređaj isključivo držite za izolirane ručke dok izvodite radove, kod kojih bi alat koji se koristi mogao udariti na skrivene vodove struje.** Kontakt sa vodovima, koji provode napon, metalne dijelove uređaj može staviti pod napon i dovesti do električnog udara.

Dodatne sigurnosne upute

- Provjerite sa odgovarajućim uređajima prije radova, da li se u području rada eventualno nalaze skriveni vodovi za opskrbu.** U slučaju dvojbe pitajte kod nadležnog društva za opskrbu. Kontakt sa električnim vodovima može prouzrokovati požar i električni udar. Oštećenje plinskog voda može dovesti do eksplozije. Oštećenje voda za vodu dovodi do većih stvramih šteta ili može prouzrokovati električni udar.
- Odmah isključite električni alat, ako blokira. Budite spremni na sile koje iznenadno nastaju i koje mogu prouzrokovati povratni udar.** Priključni alat blokira npr. kroz preopterećenje ili zaglavljenje.
- Dobro držite električni alat.** Kod pritezanja i popuštanja vijaka kratkotrajno mogu nastupiti velike sile.
- Osigurajte izradak.** Kroz steznu napravu ili škiprak izradak se može osigurati protiv povratnog udara ili nekontrolirano odbijanja (npr. kod zaglavljenja alata).
- Električni alat nikada nemojte odlagati prije nego se priključni alat potpuno ne zaustavi.** Rotirajući priključni alat može doći u kontakt sa površinom za odlaganje, kroz to možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.
- Smiju se koristiti samo akumulatori odobreni od proizvođača sa vrijednostima navedenim na označnoj pločici ovog električnog uređaja.** Kod korištenja drugačijih akumulatora kroz eksploziju akumulatora može nastati opasnost od ozljeda i oštećenja stvari.
- Svoje radno mjesto držite čistim.** Prijavština miješana od različitih materijala je posebno opasna. Prašina laganog metala (npr. aluminija) može se lako zapaliti ili eksplodirati.
- Informirajte se o izratku koji se treba obraditi i eventualno o prašinama i plinovima koji nastaju.** Nemojte udisati ni male količine prašine i plinova koji nastanu. Kod obrađivanja određenih radnih materijala (različiti metali, minerali ili drvo kao i boje za zaštitu od vremenskih utjecaja) mogu nastati štetne/otrovne prašine, koje mogu prouzrokovati alergične reakcije ili teška oboljenja. Nemojte udisati te prašine i plinove i izbjegavajte kontakt. Materijale koji sadrže azbest smiju bez obzira biti samo stručno osoblje.

- Prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanja, zamjene alata) kao i za vrijeme transporta tj. skladištenja, postavite sklopku za desni/lijevi hod u srednji položaj.** Kod nenamjeravanog pritiskanja sklopke za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od ozljeda.
- Aktivirajte električni alat tek nakon postavljanja na vijak.** Priključni uređaji koji se već okreću prilikom postavljanja mogu kliznuti.
- U području rada uređaja ne ostavljati alate, predmete ili kablove.** Spoticanjem se možete ozlijediti na električnom alatu.

- Prilikom rada s uređajem obratite pozornost na dostatno osvjjetljenje.** Loša vidljivost može dovesti do ozljeda električnim alatom.
- Koristite samo nastavke za bušenje i zavrtnaje odobrene od proizvođača.** Korištenje odstupajućih nastavaka za bušenje i zavrtnaje može dovesti do opasnosti od ozljeda kao i stvarnih oštećenja na električnom alatu. Kod uključivanja uređaja nastavci za bušenje i zavrtnaje moraju biti uredno zaglavljeni.
- Izbjegavajte pregrijavanje uređaja i izratka.** Prekomjerna vrućina može oštetiti alat i uređaj.
- Električne alate nemojte koristiti u blizini zapaljivih materijala.** Iskre mogu zapaliti te materijale.
- Rukohvate održavajte suhima i slobodnima od masnoće.** Ručke koje se klizu mogu dovesti do nezgoda.
- Nemojte koristiti pribor, kojeg proizvođač nije specijalno predvidio i preporučio za ovaj električni alat.** Cijenjica da pribor možete pričvrstiti na Vašem električnom alatu ne jamči Vam sigurnu upotrebu.
- Dozvoljeni broj okretaja priključnog alata mora biti najmanje jednak najvećem broju okretaja naznačenom na električnom alatu.** Pribor, koji se okreće brže nego što je dozvoljeno, može puknuti ili biti izbačen i na taj način prouzrokovati ozljede.
- Uzмите u obzir, da se rotirajući dijelovi mogu nalaziti iza otvora za ventilaciju i odzračivanje.**
- Uzмите u obzir, da se rotirajući dijelovi mogu nalaziti iza otvora za ventilaciju i odzračivanje.**
- Simboli koji se nalaze na uređaju ne smiju se uklanjati ili pokrivati.** Upute na uređaju koje više nisu čitljive potrebno je odmah zamijeniti.

- Prije stavljanja uređaja u pogon pročitati i poštivati uputstvo za upotrebu.

	Opasnost od oštećenja očiju! Nikada nemojte izravno gledati u LED.
	Akumulator puniti samo u unutrašnjim prostorijama.
	Akumulator nemojte zbrinuti preko kućnog otpada!
	Akumulator nemojte zbrinjavati u vodama!
	Akumulator nemojte spaliti!
	Akumulator nemojte izlagati utjecaju sunčevih zraka ili povišenim temperaturama!

Opasnost kroz vibracije

	OPREZI! Opasnost od ozljeda kroz vibracije! Kroz vibracija prije svega kod osoba sa smetnjama krvotoka može doći do oštećenja krvnih stanica ili živaca. Kod sljedećih simptoma odmah prekinite rad i pot
--	---